



Regionale Kulturevents

Bärnsdorfkonzerte und mehr im Radeburger Kulturbahnhof – wächst zusammen, was zusammengehört?

Nach dem Bogen über Moritzburg ist der Bärnsdorfer Zug nun im Kulturbahnhof Radeburg eingetroffen, um die Konzertsaison abzuschließen. Mit Julia Neigel am vergangenen Sonnabend, dem 12. Oktober sowie Falkenberg & Band am Sonnabend, dem 14. Dezember, geht die Konzertreihe zu Ende. Im Kulturbahnhof sind aber noch weitere Hochkaräter zu Gast – und eine Überraschung gibt es auch noch.

Julia Neigel und Uwe Fischer sensationell: alles live, nix aus der Dose



Julia Neigel und Uwe Fischer auf dem Güterboden, der die Welt bedeutet.

Am Sonnabend, dem 12. Oktober, 20 Uhr, war Julia Neigel zu Gast in Radeburg, nachdem sie bereits Ende Juni letzten Jahres im Landgut Mosch gemeinsam mit den Zöllnern und Anne Haisig für Aufsehen sorgte. Mit ihrer drei Oktaven umfassenden souligen Stimme begeisterte sie schon damals und die Künstlerin war vom hiesigen Publikum, dem Ambiente und dem Konzept der Veranstalter so begeistert, dass sie schon in diesem Jahr wieder hier ist – diesmal sozusagen in „Radeburg-City“. Gleich am Anfang fragt sie, ob denn noch jemand eine weitere Anreise hatte als sie selbst. Und in der Tat melden sich einige wirklich Weitgereiste. Den weitesten Weg hatte sicher der Gast aus Bremerhaven – 545 km laut Google, 15 Kilometer weiter als Mainz. Jemand aus Ingolstadt meint, über 600 km gebraucht zu haben. Nun ja. Aus Radeburg sind vielleicht fünfzig – also etwa die Hälfte

der über 100 Gäste. Das restliche Publikum wird schnell darüber aufgeklärt, dass das sächsische Wort „NU!“ nicht NEIN sondern JA bedeutet. Durch den in Wiesenburg/Mark stammenden „Ostmusiker“ Uwe Fischer, der jetzt in Berlin lebt, werden die sächsischen Vokabeln perfekt ausgesprochen. Noch perfekter ist sein Spiel auf der klassischen Gitarre. Für seine Riffs, Loops und anderen Klangeffekte, die keinerlei technische „Nachhilfe“ brauchen, bekommt er regelmäßigen Sonderapplaus. Dementsprechend wird Julia Neigel nicht müde, ihren einzigen musikalischen Begleiter an diesem Abend zu loben – „wie überhaupt so viele Musiker aus dem Osten so richtig, richtig gut sind.“ Sie erinnert an ihre gemeinsamen Auftritte mit Kollegen wie zum Beispiel Dieter „Maschine“ Birr, mit dem sie das wunder-

Fortsetzung auf Seite 2

Radeburger Baugeschehen

Feierliche Verkehrsfreigabe S 96-Ausbau in Volkersdorf



Regenbogen-Kinder tanzen



Kinder der KiTa „Regenbogen“ schneiden gemeinsam mit dem Beigeordneten Andreas Herr (rechts), Bürgermeisterin Michaela Ritter (mitte) und Bauleuten das Band zur symbolischen Verkehrsfreigabe durch.

Nach etwas mehr als zwei Jahren Bauzeit wurde am Donnerstag, 10. Oktober die S 96 in Volkersdorf nach Abschluss des grundhaften Ausbaus von der Präsidentin des Landesamtes für Straßenbau und Verkehr, Doris Drescher, dem 2. Beigeordneten des Landrates, Andreas Herr, und der Bürgermeisterin von Radeburg, Michaela Ritter, im Rahmen einer kleinen Dankesfeier für alle Anwohner und Beteiligten symbolisch für den Verkehr freigegeben. „Wir freuen uns, die Strecke nun freigegeben zu können. Von der neuen Ortsdurchfahrt profitieren vor allem die Bürgerinnen und Bürger vor Ort, die hier täglich unterwegs sind“, so die Präsidentin des Landesamtes für Straßenbau und Verkehr, Doris Drescher. „Unser Dank geht an alle Beteiligten, insbesondere natürlich an alle Volkersdorfer,

die die Erschwernisse während der Bauzeit geduldig mitgetragen haben und jetzt eine neue, qualitativ hochwertige Anbindung nach Radeburg und Dresden nutzen können.“ Andreas Herr, 2. Beigeordneter des Meißen Landrates und als Leiter des Dezernats für Technik auch für den Straßenbau im Kreis zuständig, bedankte sich für die qualitativ sehr gute Arbeit der Baufirmen und bei den Bürgern, für deren Beschwerden das Landratsamt immer ein Ohr hatte und sich bemühte, Mängel abzustellen. Zugleich kündigte er an, dass es für stellenweise Tempo 30 hier nun keine Voraussetzungen mehr gegeben sind und ist überzeugt, dass es dank des guten Ausbaus trotzdem weniger Verkehrslärm geben wird. Durch die angelegten Gehwege besteht auch eine höhere

Sicherheit für die Fußgänger. Bürgermeisterin Michaela Ritter erinnerte sich in dem Zusammenhang an eine empörte Zuschrift von Touristen aus den „alten Bundesländern“, die sich wunderten, dass es so schlechte Hauptverkehrsstraßen ohne schützende Fußwege, wo dann auch noch Kindergruppen spazieren gehen, überhaupt noch gibt. Besagte Kinder aus der KiTa „Regenbogen“ bedankten sich dann auch u.a. mit einer Interpretation des gleichnamigen Hits von Kerstin Ott und speziell bei den Bauleuten mit selbstgemalten Urkunden. Die Kinder durften dann gemeinsam mit den prominenten Gästen das symbolische Band zur Verkehrsfreigabe durchschneiden. Abschließend lud Doris Drescher die Kinder, Bauleute, Volkersdorfer und alle anderen

Beteiligten zu einem kleinen Bürgerfest ein. Der Rückbau der Sperrung und Umleitung erfolgte am Freitag, dem 11. Oktober, der Verkehr rollte dann am Abend wieder über die neue Ortsdurchfahrt. Begonnen hatte der Ausbau der S 96 in der Ortslage Volkersdorf im Juli 2017. Die Gesamtkosten belaufen sich auf rund 5,6 Millionen Euro, der überwiegende Teil wird vom Freistaat Sachsen finanziert. Die Kosten für den Gehwegbau und Teile der neu errichteten Stützmauern in Höhe von rund 1 Million Euro trägt die Stadt Radeburg mit 90prozentiger Förderung durch den Freistaat Sachsen aus Mitteln zur Verbesserung der kommunalen Infrastruktur.

Isabel Pfeiffer
und Klaus Kroemke

Marktplatz Radeburg: Fertigstellung 30.11. bleibt weiterhin das Ziel



So sieht es derzeit auf dem Markt aus. Ausführliche Informationen aus dem Rathaus wie immer auf Seite 3. Auch für den 11.11. wird es eine Lösung geben, über die kurzfristig informiert wird.

Bärnsdorfkonzerte und mehr im Radeburger Kulturbahnhof – wächst zusammen, was zusammengehört?

Fortsetzung von Seite 1

schöne Liebeslied „Regen“ gesungen und performt hat. Vielleicht zählt sie auch den in Kronstadt in Rumänien geborenen Peter Maffay zu den Künstlern aus dem Osten. Mit dem von ihr für ihn geschriebenen Songs „Freiheit, die ich meine“ steigt sie ins Programm ein. Vielleicht ist ihre „Ost-Affinität“ auch ihrer Herkunft geschuldet. Julia Neigel wurde am 19. April 1966 als Russland-Deutsche in Sibirien in der Nähe des Altaigebirges als jüngstes von fünf Kindern geboren und durfte mit ihrer im 2. Weltkrieg verschleppten Familie mit Hilfe des Deutschen Roten Kreuzes 1971 in die BRD umsiedeln. Bei einem Eignungstest zur Einschulung wurde bei ihr eine Hochbegabung festgestellt, woraufhin ihre Mutter sie durch die klassische Musikschule fördern ließ. Mit der Blockflöte gewann sie einige „Jugend-musiziert-Wettbewerbe“. Mit zwölf Jahren entdeckte sie für sich die Pop- und Rockmusik. Mit 14 Jahren sang sie zum ersten Mal in einer regional bekannten Bluesband und stieg schnell zu einer gefragten Sängerin innerhalb der überregionalen Musikszene auf. Ihre bevorzugte Musikrichtung wurde in dieser Zeit die Soulmusik. Sie spielte in ihren Teenagerjahren außerdem in der Handball-Bundesliga und moderierte bei regionalen Radiosendern. 1988 schaffte sie mit „Schatten an der Wand“ den nationalen Durchbruch. Wie sie dem Radeburger Publikum erzählt, kam ihr die Idee zu diesem Song während der Mathe-Abiturprüfung. „Die Prüfung habe ich trotzdem bestanden“, ergänzt sie augenzwinkernd.

Im August 1989 war sie auf DDR-Tournee. Das erfolgreichste Werk ist das 1994 erschienene Album „Herzlich Willkommen“, das sich wochenlang hoch in den Top 10 hielt. Für Maffay schrieb sie auch „Gib die Liebe nicht auf“. Nur mit besagter Gitarrenbegleitung von Uwe Fischer – also ohne Orchester und ohne Chor war dieser Titel natürlich ganz anders zu interpretieren – eher als Blues. Das macht sie brillant und erntet dafür stürmischen Beifall. Sie schreibt und interpretiert keine seichten Schlager. Ihre Lieder haben Tiefgang und das meint sie auch so. „Während der Doppelmord durch

einen gestörten Amokläufer die Nachrichten füllt und sogar im Wahlkampf missbraucht wird, wird abgelenkt vom Überfall der Türkei auf Syrien und von der grausamen Ermordung der kurdischen Zivilbevölkerung – auch mit deutschen Waffen.“ Die Heuchelei der Politiker, die den Waffenlieferungen zustimmen, verachtet sie. „Den Opfern des Terrors, des Hasses und der Gewalt, egal an welchem Ort in unserem Land, sowie den betroffenen Kurden und Zivilisten in Syrien, gilt mein Mitgefühl“, schreibt sie in dem lesenswerten Blog „Ihr verantwortlichen Politiker...“ am Vortag der Radeburger Veranstaltung. Den Opfern von Krieg und Gewalt widmet sie das nach ihrer Aussage meistgecoverte Lied aller Zeiten – „Lili Marleen.“ Neigel animiert das Publikum immer wieder zum Mitklatschen und Mitsingen. „Kommt“, ruft sie. „Wir sind hier vorn ganz allein, wir brauchen Euch!“ Als der ganze Saal „Mit dir, Lili Marleen, mit dir, Lili Marleen – wie einst Lili Marleen“ singt, ruft sie: „Jetzt hab ich Gänsehaut!“ Hildegard Knefs Refrain „Für mich soll's rote Rosen regnen, mir sollten sämtliche Wunder begegnen, die Welt sollte sich umgestalten und ihre Sorgen für sich behalten“, singt das Publikum dann schon mal allein.

Ihr Kompliment für Ostmusiker stützt die vielfältig Begabte übrigens auf einen durchaus „globalen“ Erfahrungsschatz. Sie trat unter anderen mit Weltstars wie David Knopfler, Paco de Lucía, Tina Turner, Eros Ramazzotti, Rod Stewart, Udo Lindenberg und Elton John auf. Aus der einstigen hochbegabten Jule ist längst Julia Neigel geworden. Eine Frau, die nichts mehr beweisen muss, musiziert, wie es ihr Freude macht. Sie experimentiert mit Musikstilen, gibt Klavier- und Orchesterkonzerte mit Gospelchor, um 2016 mit dem Unplugged-Live-Programm „Samt und Seide“ das Ihre gefunden zu haben. Instrumental auf eine Gitarre reduziert gibt sie in Radeburg ein beeindruckendes vorläufiges Abschlusskonzert und beschert dem Publikum ein unvergessliches Musikerlebnis. Bereits im November und im Dezember geht sie als Sängerin der Gruppe Silly auf die Tournee „40 Jahre Silly“ – unter anderem am 23.11. in Annaberg. Das Abschlusskonzert ist am 8.12. in Dresden.

Und so geht es im Kulturbahnhof weiter

Im November sind wieder Musiker aus Amerika auf Deutschlandtournee. Steve Waitt tritt unter anderem in Düsseldorf, Köln, Hamburg, Berlin und Bielefeld auf – der Tourneeauftritt ist jedoch bei uns in Radeburg – am Sonntag, dem 20. Oktober, 19 Uhr, im Kulturbahnhof. Was für eine Ehre! Mit „starker, kristallklarer Stimme“, so beschreibt der „Stern“, bietet Waitt etwas aus der Mode gekommenen „klassischen Pop-Rock-Sound“. Wer zu der „Zwischen-Generation“ gehört, die Schläge eher nicht so toll finden, wird sich bei dieser Musik eher wohlfühlen. Am 2. November folgt Matt Epp. Er kommt ebenfalls von jenseits des Großen Teiches, aus Kanada. Der Singer-Songwriter,

wie im Amerikanischen Sänger genannt werden, die ihre Lieder selber schreiben, entführt mit Balladen in seine nordamerikanische Heimat.

Am 6. November sind wieder die einheimischen Musiker am Zug. Es wird ein Stelldichein ehemaliger und heutiger Radeburger Musiker geben – von Rolf Danies bis Martin Ufert. Bands sollen in historischen Formationen auftreten und auch gemeinsam mit dem Chor des Kultur- und Heimatvereins singen und musizieren. Anlass ist die neue Ausgabe der Schriftenreihe Stadtgeschichte, die den Titel trägt „Musik in Radeburg – früher und heute“. Der Eintritt ist frei, um eine Spende wird gebeten.

Am 23. November wird es zauberhaft.

Der Sonabend geht zu Ende und die Straßen leeren sich.... doch im Kulturbahnhof brennt noch Licht: Eigentlich sollte es heute mal ein ganz gemütlicher Feierabend eines Zauberers werden, doch nun kommen noch Freunde vorbei und es wird mal wieder ein langer und lustiger Abend an dem viel gezaubert, musiziert und auch gekocht wird. Florian Steinborn lässt Sie an seinem wunderbaren Feierabend teilhaben, wenn er die Bühne in

sein gemütliches Wohnzimmer verwandelt, hereinbittet, dabei verblüffende Zauberei darbietet und mit seinen Freunden von „verRockt“ aus Radeburg als Showband musiziert. Keiner soll an diesem Abend hungrig nach Hause gehen, denn auf jeder WG-Party wird etwas gekocht. Bei der Zubereitung des Menüs darf jeder mitmachen und sich anschließend sattessen. So jedenfalls ist es auf der Internetseite des Kulturbahnhofs zu lesen.

14. Dezember: Aus Ralf Schmidt und IC wurden Falkenberg & Band



2004 mit seinem an ALS schwer erkrankten Kollegen Reinhard Fißler auf die viel beachtete Jubiläumstournee „40 Jahre Stern-Combo-Meißen“ und schreibt ihm den Song „Lass mich hier nicht liegen.“

Ende des gleichen Jahres singt er mit Silly und Anja Krabbe im Rahmen der „Buschfunk-Gala“ im Theater des Westens. Damit wird das Comeback von Silly eingeleitet.

2009 wird Falkenberg zum Botschafter für den Bau eines Kinderhospizes in Tambach-Dietharz ernannt und versucht seitdem, Menschen für Kinder zu sensibilisieren, die von lebensverkürzenden Krankheiten betroffen sind. Dank der Mithilfe tausender Menschen und hunderter Spendenaktionen wurden über 4,6 Mio. Euro an Finanzierungsmitteln, zumeist Geldspenden und Fördermittel, eingeworben. Im November 2011 konnte das Hospiz eröffnet werden und gibt den Kindern und Familien Unterstützung in ihrer außergewöhnlichen Lebenssituation.

Am Sonabend, dem 14. Dezember, 20 Uhr, tritt Falkenberg mit seiner Band nun zum ersten Mal in Radeburg auf – nach dem Landgut Mosch nun im Kulturbahnhof. Er beendet die diesjährige Bärnsdorf-Konzertreihe.

Was wird aus Kulturbahnhof und den Bärnsdorfkonzerten?

Das ist eine gute Frage und sie gilt sowohl für den Kulturbahnhof als auch für die Bärnsdorfkonzerte. Frank Mietzsch, Betreiber des Kulturbahnhofs, möchte gern, dass sich mehrere, vielleicht ein Verein, am Betrieb der Einrichtung beteiligen und er nicht mehr allein der Betreiber sein muss.

Für die Bärnsdorf-Konzertver-

anstalter sind zwei Veranstaltungen im kommenden Jahr im Kulturbahnhof schon fix. Gesucht wird noch nach geeigneten Locations für Open Air Konzerte. Vielleicht hat ja jemand einen Tipp.

Links:

- Kulturbahnhof-radeburg.de
- Bärnsdorf-bäbt

Kultur im Autohaus

Einfach zauberhaft

mit Torsten Pohl

Freitag, 01.11.19 um 19.00 Uhr im Autohaus Elitzsch *** freie Platzwahl ***

22,00 Euro

Für Essen & Getränke vor und während der Veranstaltung ist gesorgt!

Kartenvorverkauf im:

- Autohaus Elitzsch GmbH, Riesastraße 2
- Ideenwerk Kroemke GmbH, August-Bebel-Straße 2
- Kopierbüro Schmidt, Markt 11

WEIHNACHTSKARTEN

SO INDIVIDUELL WIE IHR UNTERNEHMEN

10% RABATT bis 15.11.!

FRÖHE Weihnachten

August-Bebel-Str. 2 01471 Radeburg Tel.: 03 52 08 / 8 08 10 www.kroemke.com

Ferien-Kurs besuchen und Führerschein sichern!

Termin: 21.10. bis 26.10. von 9–12 Uhr

Anmelden unter Tel. 03 52 08 / 8 08 40

www.AGK24.com
Großenhainer Str. 21 · 01471 Radeburg

Parkett STUDIO® Dresden GmbH

info@parkettstudio-dresden.de
www.parkettstudio-dresden.de
Mobil: 01 63 / 884 07 25

Bärnsdorfer Hauptstraße 29 01471 Radeburg / Bärnsdorf
Tel.: 03 52 07 / 16 95 85
Fax: 03 52 07 / 16 95 86

Luboldtstraße 28 01324 Dresden
Tel.: 03 51 / 804 90 70
Fax: 03 51 / 804 90 71

GRÖSSTE ORGELSHOW KOMMT NACH RADEBURG

09. Nov. - 19:00 Uhr

Evang.-Luth. Kirche

ROCK - POP - FILMMUSIK - MUSICAL - KLASIK - WUNSCHMUSIK

ONLINE. www.eventim.de www.starlights.live

Tickets: (ab 15 €)
Blumenfachgeschäft E. Puhane - Radeburg Tel. 035208-4498
Ideenwerk Kroemke Tel. 035208-80810

FALKENBERG & BAND

KULTURBAHNHOF RADEBURG

SA 14.12. | 18 Uhr | VVK: 32,- €

eventim.de baerndorf-baebt.de

VVK-Stellen: Ideenwerk Kroemke, Radeburg · KFZ-Service Schmiedgen, Bärnsdorf

RADEBURG



Ausgabe:
10/2019

Ausgabetag:
18.10.2019

Informationen & Bekanntmachungen der Stadtverwaltung Radeburg für Radeburg mit den Ortsteilen Bärnsdorf, Bärwalde, Berbisdorf, Großdittmannsdorf & Volkersdorf; amtliche Mitteilungen des Stadtrates & der Stadtverwaltung Radeburg

Stadt Radeburg – Bauamt

Radeburg – Marktumbau

Bis 30. November 2019 wird der Markt unter Vollsperrung umgebaut. Alle Geschäfte sind erreichbar! Bitte weichen Sie auf die Parkplätze Am Busbahnhof, am Hofwall und in der Alten Poststraße aus. Der Wochenmarkt findet zu den gewohnten Zeiten am Hofwall statt.

Am 08.10.19 begannen die Arbeiten im Baufeld 5 an der Straßenseite zwischen Ratskeller und Apotheke. Die Marktausfahrt in Richtung Großenhainer Straße / Heinrich-Zille-Straße ist jederzeit in Höhe der Apotheke gegeben.

Das Baufeld 4 in Höhe der Kreuzung Markt / Marktstraße

/ Dresdner Straße wurde am 14.10.19 eingerichtet. Die Zufahrt vom Markt in die Dresdner Straße und Marktstraße ist in diesem Zeitraum nicht möglich. Zur Erreichbarkeit dieser Straßenabschnitte wurde in der Dresdner Straße die Einbahnstraßenregelung zwischen August-Bebel-Straße und Markt aufgehoben. Die Marktstraße ist ebenso in beide Richtungen befahrbar.

Bitte beachten Sie die örtliche Ausschilderung für die wechselnde Verkehrsführung!

Weitere Informationen können Sie auch auf der Homepage der Stadt Radeburg einsehen.

Straßensanierungsmaßnahmen

In der 43. Kalenderwoche (ab 21.10.2019) kommt es aufgrund von Straßensanierungsarbeiten zur **Vollsperrung der Riesstraße im Bereich zwischen Zum Wertfeld und Gottfried-Schenker-Straße.** Voraussichtlich ebenfalls von **Vollsperrungen** betroffen sind die **Pfälzer Allee (gesamter**

Straßenverlauf; die Erreichbarkeit für Anlieger bleibt über die Riesstraße, Guerikestraße, Winkelmannstraße und Brockhausstraße gewährleistet) und die Berbisdorfer Straße im Bereich Einmündung Pappelstraße bis Alte Schäferlei (Anlieger nutzen bitte die Silostraße).

Vorankündigung Vollsperrung Berbisdorfer Hauptstraße (S80) Höhe Bahnübergänge am Ortseingang / Friedhof, 15.11. – 21.11.19

Die Sächsische Dampfeisenbahngesellschaft plant den grundhaften Ausbau der Bahnübergänge an der Staatsstraße S 80 in Höhe des Ortseinganges und der Einmündung zum Friedhof. Der Baubereich der Berbisdorfer Hauptstraße wird zwischen

dem 15.11. und 21.11.19 vollgesperrt, die Durchfahrt von und nach Radeburg ist nicht möglich.

Eine großräumige Umleitung wird über Moritzburg, Auer, Buschhaus, Radeburg ausgeschildert.

Sprechstunden im Bürgerbüro der Stadt Radeburg, Heinrich-Zille-Str. 11

Friedensrichter:	nur mit Terminvereinbarung unter 035208/961-11		
Rentenberatung:	jeden 2. Donnerstag im Monat	(nur mit Terminvereinbarung: 0151-11 64 63 40).	
Energieberatung:	jeden 4. Dienstag im Monat	16.30 – 18.30 Uhr	(nur mit Terminvereinbarung: 03 52 08-9 61 11 oder 08 00-8 09 80 24 00)
Schuldnerberatung	Freitag, den 18.10.2019 & 15.11.2019	09 – 12 Uhr	
Gesprächsrunde für Angehörige von Menschen mit Demenz			
Anmeldung: 035208/88624			
Senioreninformation (kostenlos, unabhängig – Tel. 03 52 08-8 86 24)			
	jeden 1. Freitag im Monat	von 09 Uhr – 11 Uhr	
	jeden 2. Dienstag im Monat	von 16 Uhr – 18 Uhr	

Sitzung des Stadtrates

am Donnerstag, am 07.11.2019 – 19.30 Uhr
im Ratssaal der Stadt Radeburg

Technischer Ausschuss

am Dienstag, 22.10.2019 und 12.11.2019
– 19 Uhr im Ratssaal der Stadt Radeburg

Bürgermeisterin

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

Stadtgebiet und Ortsteile wurden in den letzten Wochen und Monaten von mehreren Unwettern heimgesucht. Dabei wurden auch zahlreiche Bäume beschädigt oder entwurzelt bzw. mussten im Nachgang gefällt werden. Die Mitarbeiter des Bauhofes und teilweise auch Fremdfirmen sind weiterhin mit der Beseitigung der Schäden beschäftigt. Einige Flächen werden auch in nächster Zeit noch gesperrt sein. In den nächsten Wochen wird es an verschiedenen Stellen im Stadtgebiet zu Ersatzpflanzungen kommen, denen teilweise Vorarbeiten wie das Fräsen der Stubben vorausgeht.

In der letzten Woche wurde das Denkmal für die Opfer des Nationalsozialismus im Zille-Hain Radeburg in übelster Weise durch Schmierereien geschändet. Diese Tat verurteile ich auf das Schärfste. Der Vorfall wurde zur Anzeige gebracht und dem Staatsschutz zur weiteren Ermittlung übergeben. Hinwei-

se auf mögliche Täter nimmt das Polizeirevier Meißen unter Tel. 03521-4720 entgegen. Wenn Sie etwas zur Aufklärung dieser sinnlosen und verachtenden Schändung der Gedenkstätte beitragen können, zögern Sie bitte nicht, die Polizei zu informieren.

Und auch für einen weiteren Vorfall werden Zeugen gesucht. Bereits Anfang Oktober fanden unsere Bauhofmitarbeiter in der Bushaltestelle in Boden mehr als 10 prall gefüllte Müllsäcke vor. Diese waren mit Styropor gefüllt und wurden offenbar dort abgelagert, um sich die Entsorgungskosten zu sparen. Diese zahlen wir nun alle gemeinsam. Auch hier bitten wir um Hinweise an die Polizei.

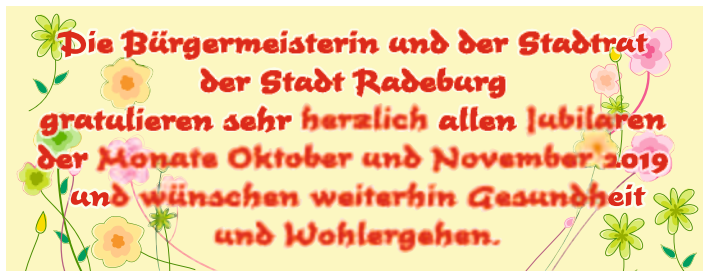
Viele Städte und Gemeinden in Sachsen können zunehmend den Bedarf an Fachkräften in Kindertageseinrichtungen nicht mehr mit qualifiziertem Personal decken. Das Problem ist nach meiner Auffassung größtenteils hausgemacht, da die Gesetzgebung die Betreuungsschlüssel in den letzten

Jahren immer weiter gesenkt hat. Diese grundsätzlich richtige Entscheidung zugunsten der Kinder und Erzieher ging aber leider nicht mit einer Ausweitung der Ausbildungskapazitäten für Erzieher einher. Eine fünfjährige Ausbildung ohne Vergütung schreckt viele junge Menschen ab, diesen Beruf zu erlernen. Aufgrund einer hohen Renteneintrittsquote verschärfen sich die Probleme weiter – es gibt einfach nicht genügend ausgebildetes Fachpersonal, um den erhöhten Bedarf zu decken. Leidtragende sind am Ende die, denen die Veränderungen nützen sollten, nämlich Kinder und Erzieher. Und für die Eltern stellt sich zunehmend die Frage, wie Beruf und Familie sinnvoll oder überhaupt in Einklang zu bringen sind. Im Fall der Stadt Radeburg kommt noch die Lage vor den Toren der stetig wachsenden Großstadt Dresden dazu. Einige Städte und Gemeinden in Sachsen, aber auch freie Träger, erwägen daher bereits die Einschränkung von Betreuungszeiten sowie die Kündigung von Betreuungsverträgen oder mussten diese Maß-

nahmen bereits umsetzen. Dies konnten wir bisher vermeiden. Es ist aber absehbar, dass künftig nicht jeder Wunschtermin für den Eintritt in eine Kinder-einrichtung erfüllt werden kann und ggf. auch Einschränkungen der Betreuungszeiten notwendig werden könnten.

Als Stadt suchen wir gemeinsam mit den freien Trägern intensiv nach Lösungen für die oben genannten Probleme und stehen dazu mit den Elternvertretern und Einrichtungsleitern in engem Kontakt. Und auch auf politischer Ebene bringen wir unsere Forderungen klar zum Ausdruck. Diese reichen von einer vernünftigen Ausbildungsvergütung über eine mögliche Verkürzung der Ausbildungszeiten bis hin zur Anerkennung von diversen Abschlüssen ohne bürokratische Verzögerung. Ich werde an dieser Stelle auch künftig über die Entwicklung der Kinderbetreuung in der Stadt Radeburg informieren.

Ihre Michaela Ritter,
Bürgermeisterin



Wir suchen ab 01.01.2020 für unsere Kindertageseinrichtungen in Volkersdorf & Großdittmannsdorf eine

pädagogische Fachkraft (m/w/d).

Die Einstellung erfolgt unbefristet. Die wöchentliche Arbeitszeit beträgt mindestens 30 Stunden und kann in Abhängigkeit von der Anzahl der zu betreuenden Kinder erhöht werden.

Die Vergütung erfolgt nach TVöD- SuE Entgeltgruppe S 8a.

Voraussetzung für eine Einstellung ist der Berufsabschluss als staatlich anerkannte/r Erzieherin/Erzieher bzw. ein anerkannter Abschluss gemäß §1 Abs. 1 Sächsische Qualifikations- und Fortbildungsverordnung pädagogischer Fachkräfte – SächsQualiVO.

Weitere Informationen finden Sie auf der Internetseite der Stadt Radeburg unter www.radeburg.de.

Ihre Bewerbung mit aussagefähigen Unterlagen (Lebenslauf, Abschluss- und Arbeitszeugnissen) richten Sie bitte bis zum **15.11.2019** an die Stadt Radeburg, Bürgermeisterin Heinrich-Zille-Straße 6, 01471 Radeburg.

Ritter, Bürgermeisterin



MORITZ TREFF

Mittwoch, 27. November
14.30 bis 16.30 Uhr

UNBEKANNTES ASERBAIDSHAN LAND DES FEUERS

„Zum Moritz“, Rundsaa, Schulstr. 5 in Radeburg

RADEBURGER
Wohnungsgesellschaft

Bei uns sind Sie zu Hause.

Wir laden wieder alle angehenden, junggebliebenen und reifen Senioren herzlich in unseren Moritz Treff ein zu einem **multimedialen Reisebericht über Aserbaidschan** mit Frau Dr. Birgit Weißgerber.

Wir bitten um einen kleinen finanziellen Beitrag zur Begleichung der Auslagen der Vortragenden.

Bitte denken Sie daran, dass der 3. Mittwoch im November ein Feiertag ist und wir auf den 4. Mittwoch ausweichen.

Energieberatung & Baudiagnostik Mirco Lehmann Sachverständigenbüro



Ökol. Dämmlösungen / zertifizierte Thermografie
Flachdachleckortung / Blower Door Messung / Gutachten
Energieausweise / Fördermittel (KfW) / Vor-Ort-Beratung (BAFA)

Tel.: 01 70/2 92 27 09

Rosenweg 12 | 01471 Radeburg | www.energie-lehmann.de | info@energie-lehmann.de

Radeburg

Willkommen in der Begegnungsstätte der Stadt Radeburg

Wir laden alle **Ruheständler zu folgenden Veranstaltungen ein:**

- **Donnerstag, den 07.11.2019**, ab 14.00 Uhr, Frau Krause, von Großenhain, erläutert die Herstellung von Kerzen.

- **Donnerstag, den 14.11.2019**, ab 14.00 Uhr, Frau Conrad stellt die Tanzgruppe „Butterfly-Kids“ der Grundschule mit neuen Tänzen vor.

- **Donnerstag, den 21.11.2019**, ab 14.00 Uhr, Frau Socher, Pflegekoordina-

torin beim LRA Meißen spricht zum Thema: „Aktiv Alt werden – wie kann das gelingen.“

- **Donnerstag, den 28.11.2019**, ab 14.00 Uhr, Weihnachtsbasteln mit Frau Kuhring

Sonstige Veranstaltungen:
Dienstag: 13.00-16.00 Uhr Strick- und Spielrunde
Mittwoch: 9.00-10.00 Uhr Gymnastik

Es grüßt Sie herzlich
Frau Scheibe
Mitarbeiterin
der Begegnungsstätte

Abgabe bis 21.10. 2019

Das liebt aponorm!

Blutdruckmessgeräte-Prüftag am 22.10.2019

Für Ihre Sicherheit: messtechnische Kontrolle mit Prüfsiegel – auch für Ihre Arztgeräte.
Sie können Ihr Gerät gerne bis 21.10. 2019 bei uns in der Apotheke abgeben.
Kosten: 9,-€ pro Gerät*.
Wir freuen uns auf Sie!

** Gültig für Geräte aller Marken, ausgenommen
quecksilberhaltige Sphygmomanometer
und Geräte ohne Prüfmodul!*

Engel-Apotheke
Inhaber Dr. Jürgen Fröde

WEPA
DIE APOTHEKENMARKE

**Der Fachmann!
Hier in unserer Apotheke!**

Großenhainer Str. 27 · 01471 Radeburg · Tel.: 03 52 08 / 38 77 30

Kultur- und Heimatverein Radeburg

30 Jahre friedliche Revolution
Vortrag von Landtagspräsident & Zeitzeuge
Dr. Matthias Rößler
Montag, 21. Oktober 2019 - 19 Uhr
Ratssaal im Radeburger Rathaus

Schriftenreihe Stadtgeschichte
Mittwoch, 6. November 2019 - 19 Uhr - Kulturbahnhof:
Vorstellung des neuen Heftes zur Geschichte der Stadt Radeburg unter dem Titel:
Musik in Radeburg - früher und heute
Musikalische Umrahmung durch unseren **Chor** unter Leitung von Rita Richert und die Formation **"Zusammengewürfelt"** mit vielen Musikern der Radeburger Tanzmusikcombos.
Eintritt frei - Spende erbeten

kulturverein-radeburg.de

KULTUR & HEIMATVEREIN RADEBURG e.V.

Pulsnitztal-Reisen
Ihr Partner für Bus-, Flug- und Pkw-Reisen
www.pulsnitztal-reisen.de

TELEFON: (03 57 95) 38 60
Der direkte Draht!

AKTUELL – AKTUELL – AKTUELL – AKTUELL – AKTUELL

WIR LADEN SIE EIN – HERZLICH WILLKOMMEN
Reisemesse am 31.10. 2019 im „Schützenhaus Pulsnitz“
Wir freuen uns, unseren neuen und vielseitigen Reisekatalog „klein aber fein“ zu präsentieren. Wir haben Wert darauf gelegt, mit neuen, günstigen Reisen und guten Leistungen aufzuwarten. Wir sind für Sie da und wollen Sie gern betreffend unseres Reisekatalogs gut informieren. Die Zusammenarbeit mit „nicko-cruises“ hinsichtlich der Flussreisen wird eine gute Ergänzung für unsere weitere Zusammenarbeit mit Ihnen sein.
Wie schon angekündigt, erwarten wir auch unsere langjährigen guten Partner, wie Fam. Hochegger und Markus, die auch neue Ideen mitgebracht haben.
Wir sind von 10:00 Uhr - 17:00 Uhr für Sie da.
Die lieben Kollegen vom Schützenhaus sind kulinarisch gut vorbereitet. Unsere Busse sind bereit. Bitte informieren Sie sich über die Abfahrtszeiten.
Für Musik, Spass & Unterhaltung sorgen unsere „Pulsnitztaler“.
Wir erwarten Sie gern & grüßen Sie herzlichst!
Klaus & Heidrun Helfsgott

10.11. - 16.11. 7 Tage – 2. Abschlussfahrt
Unterwegs in den Süden, dorthin, wo die Sonne noch wärmt!
Eine Fahrt, die Sie nicht vergessen werden: Bilderbuchlandschaft, 4* Hotel, renommierte Küche mit Qualitätsprodukten aus dem Gutshof, mehrere Weinproben mit Imbiss und herrlichen Ausflügen. 589,-€
30.12. - 02.01. 4 T. **„Silvesterparty“ in Posen**, einer der schönsten Städte Polens mit gemütlichem Ambiente im 4* Hotel, mit interessanten Ausflügen, **Silvestergetränke sind frei**
Noch einige Plätze frei - wir nehmen Sie gern mit! 469,-€

Langsam vergeht das Jahr – Beginn der schönen Adventszeit.....
18.11. **Neu** – Gesundheitsbad Schlema & Wohlfühltag im Erzgebirge 43,-€
27.11. **Neu** – Weihnachtsstimmung auf dem Schwarzenberg und schönes Adventsprogramm 59,-€
01.12. **Neu** – Neuhermsdorf im Erzgebirge – leckeres Essen und Erzgebirgsrundfahrt 56,-€
03.12. **Schäferweihnacht**: mit dabei „Die Schäfer“ weitere Künstler und Kaffeegedeck ab 78,-€
04.12. **Neu** – Erzgebirgische Pyramidenfahrt, Mittagessen & Kaffeegedeck 55,-€

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Viele liebe Grüße von Klaus & Heidrun Helfsgott

Sylvia & Elke im Reisebüro Reichenbach von 8:00 Uhr – 18:00 Uhr
Doris im Reisebüro Pulsnitz Mo., Mi., Fr. von 9:00 Uhr – 18:00 Uhr

Vandalismus

VdN-Denkmal im Zillehain beschmiert

Die Wettinsäule im Heinrich-Zille-Hain, die seit 1956 Denkmal für die Verfolgten des Naziregimes und Opfer des Faschismus ist, wurde in der Nacht vom Mittwoch, dem 9. Oktober zum Donnerstag, dem 10. Oktober, mit Schmierereien beschädigt. Die Zahlenfolge 1213, die wahrscheinlich 1312 bedeuten soll, was in der Sprayer-szene als Zahlencode für A.C.A.B. (All Cops Are Bastards) steht und die Polizei verunglimpfen soll, gilt als Sachbeschädigung. Die Hakenkreuz- und Heil-Hitler-Schmierereien sind gemäß § 86a (Verwenden von Kennzeichen verfassungswidriger Organisationen) strafbar. Eine solche Tat wird mit Freiheitsstrafe bis zu drei Jahren oder Geldstrafe bestraft. Daneben macht sich der Verwender des Hitlergrüßes auch gemäß § 130 StGB wegen Volksverhetzung strafbar. Diese Tat wird mit Freiheitsstrafe von drei Monaten bis zu fünf Jahren bestraft.

Die Stadt Radeburg hat die Sachbeschädigung der Polizei gemeldet und zugleich wurde eine offizielle Anzeige gegen Unbekannt erstattet. Aufgrund des Straftatbestandes wurden weitere Ermittlung durch den Staatsschutz übernommen.

Wer Informationen zu dem mutmaßlichen Tätern hat, wende sich an das Polizeirevier Meißen, unter 03521-4720. Die Stadtverwaltung geht davon aus, dass die Schmierereien in den kommenden Tagen beseitigt werden können, auch wenn es sich dies aufgrund des empfindlichen Sandsteins schwierig gestalten sollte. Ein Sachkundiger war bereits am Montag vor Ort. (Siehe auch Wort der Bürgermeisterin auf Seite 3)

Kommentar:

Die Sachbeschädigung an dem Denkmal für die Opfer des Nationalsozialismus wirft in mir nur Fragen auf. Warum? Aus Protest, Provokation oder nur aus Blödsinn, weil man etwas beweisen wollte? Was auch immer der Grund für diese Handlung war, meiner Meinung nach ist das respektlos. Natürlich stellt sich mir auch die Frage: Wer ist Schuld? Der/ die Täter allein oder auch die Gesellschaft und die Parteien, die uns beeinflussen? Haben die Täter allein, aus freiem Willen heraus so gehandelt oder haben sie sich von einer Partei angesprochen gefühlt und mussten so ihre Zugehörigkeit deutlich machen?



Politisch motivierte Straftat oder idiotische Provokation?

Wie Sebastian Fischer auf Facebook schrieb: „Halbwahrheiten werden zu Gedanken - Gedanken werden zu Worten - Worte werden zu Taten. Am Anfang dieser Kette steht Gebrüll und die Halbwahrheit.“ Er ist der festen Überzeugung, dass diese Tat mit der AfD zusammenhängt und deren Äußerungen wohl junge Menschen dazu motiviert auf den Rechtsextremismus anzuspüren.

Dagegen schrieb Klaus Kroemke: „Ich bin nicht der Meinung, dass es die AfD ist, die den offenbar geistig minderbemittelten Täter ermutigt hat, sondern die Diffamierung jeglicher anderer Meinungen als „Nazi“ und „rechts“,

so dass sich solche Typen in einem sicheren Umfeld wähnen.“

Für mich liegt in beiden Texten ein wahrer Kern, aber ich finde, man sollte so eine Tat nicht einer Partei zuordnen und sagen, dass es ihre Schuld ist.

Es könnte sich auch um eine Tat handeln, die aus Unwissenheit entstanden ist, dass die mutmaßlichen Täter mit Worten und Abkürzungen um sich werfen, ohne eigentlich zu wissen, was diese bedeuten und welche Konsequenzen das mit sich ziehen kann.

Mary Goldbach

TREPTE-ENTSORGUNG.de
www.

☒ Containerdienst
(von 1,5m³-10m³ Absetzcontainer & 11m³-36m³ Abrollcontainer)

☒ Anlieferungen von Baustoffen, Rindenmulch und Mutterboden

☒ Abriss und Beräumung

Tel. 03 52 07 / 8 12 08

Radeburger Schützenverein

Wanderpokal 2019 geht nach Medingen



asten, dabei 2 Frauen, beteiligten sich am 8. Skatturnier um den Wanderpokal des Radeburger Schützenvereins am 2. Oktober in der Gaststätte „Zum Hirsch“.

Gespielt wurde an 12 Tischen. Den Sieg und damit den Pokal erspielte sich mit ausgezeichneten 3168 Punkten Günther Völkel aus Medingen. Dazu unseren herzlichen Glückwunsch.

Klaus Bernhardt aus Rödern belegte mit 2735 Punkten den 2. Platz.

Der 3. Platz ging mit 2720 Punkten an Norbert Heidemanns aus Großenhain.

Er setzte auch noch einen Höhepunkt und gewann ein Grand Ouvert und damit die Zusatzprämie.

Bester Radeburger wurde Andreas Thieme aus dem Ortsteil Bärwalde, er belegte Platz 8.

Wir danken den Organisatoren sowie dem Team der Gaststätte für die gute Vorbereitung und Betreuung.

Für das kommende Jahr laden wir wieder am 2. Oktober 2020 zum 9. Skatturnier recht herzlich ein.

Vorstand der Privilegierten
Schützengesellschaft 1226 e. V.
Radeburg

Kiesabbau

Informationsveranstaltung
aller sächsischen Naturschutzvereinigungen

Zwischenmoor

Am 16. November 2019 findet im Landgasthof Berbisdorf (Saal) eine Informationsveranstaltung aller sächsischen Naturschutzvereinigungen zum „Kiesabbau in der Radeburg-Laußnitzer Heide im Spannungsfeld von Wald-, Moor-, Quellen-, Grundwasser-, Boden-, Klima- und Naturschutz“ für Behörden, Politiker und interessierte Bürgerinnen und Bürger statt. Die Einladung finden Sie unter www.fg-grossdittmannsdorf.de, eine Anmeldung ist erforderlich.

Ohne Anmeldung sind 13:30 bis 14:30 Uhr alle natur- und heimatinteressierten Bürgerinnen und Bürger herzlich zum PowerPoint-Vortrag „**Kostbarkeiten der Radeburg-Laußnitzer Heide: Tiere und Pflanzen der Waldmoore, Quellen und Tieflands-Kiefern-Fichtenwälder**“ eingeladen. Er ist für Familien geeignet, insbesondere sind auch Lehrerinnen und Lehrer willkommen, die im Unterricht naturkundliches und geografisches Wissen vermitteln. Mit Matthias Schrack, Leiter der NABU-Fachgruppe Or-

nithologie Großdittmannsdorf, unternehmen wir einen Streifzug durch tertiäre, nacheiszeitliche und aktuell wachsende Waldmoore. Mit prächtigen Bildern werden die in Sachsen vorkommenden Moortypen, Moorgewässer, Zwischenmoore, Sickerquellen sowie der Tieflands-Kiefern-Fichtenwald im Einklang mit den moor- und waldliebenden Tieren und Pflanzen vorgestellt, darunter Sperlingskauz, Kreuzotter, Moorfrosch, Moorlibellen und natürlich der „fleischfressende“ Sonnentau. Bei der Umsetzung des Schutzzwecks in den Naturschutzgebieten „Waldmoore bei Großdittmannsdorf“ und „Moorwald am Pechfluss bei Medingen“ besteht eine ergebnisorientierte Zusammenarbeit der Fachgruppe mit dem Forstbezirk Dresden.

Daraus sind verallgemeinerungswürdige Projekte der Bachrenaturierung und Moorrevitalisierung hervorgegangen.

Die naturnahe Waldentwicklung auf nassen Standorten und die Ausbildung höhlenreicher Altholzinseln haben die biologische Vielfalt in Wald und Moor deutlich verbessert.

MS

Wenn der Mensch den Menschen braucht

Privates Bestattungshaus Fritsche

Auf Wunsch berät Sie auch weiterhin Frau Irmgard Balbrink

01471 Radeburg • Dresdner Straße 6

Wir sind in bewährter Weise 24 Stunden für Sie da

03 52 08/3 07 08



Ärztliche Notdienste

Rettungsstelle Dresden:

Die Vermittlung des kassenärztlichen
Bereitschaftsdienstes erfolgt über die
Tel.-Nr. **116 117**

Bereitschaftszeiten:

Mo, Di, Do:

19 – 07 Uhr

& Fr.: 13 – 07 Uhr

Sa., So. & Feiertag:

07 – 07 Uhr



www.116117info.de/html

Apothekenbereitschaftsdienst

19.10.	Markt-Apotheke Meißen	03521/459051
20.10.	Engel-Apotheke Radeburg	035208/387730
21.10.	Triebischtal-Apotheke Meißen	03521/452631
22.10.	Rathaus-Apotheke Weinböhla	035243/32832
23.10.	Sonnen-Apotheke Meißen	03521/732008
24.10.	Engel-Apotheke Radeburg	035208/387730
25.10.	Löwen Apotheke Radeburg	035208/80429
26.10.	Apotheke am Kirchplatz Weinböhla	035243/477647
27.10.	Stadtwald-Apotheke Meißen-Triebischtal	03521/45000
28.10.	Markt-Apotheke Meißen	03521/459051
29.10.	Elbtal-Apotheke Meißen (im Elbe-Center)	03521/72030
30.10.	Apotheke am Kirchplatz Weinböhla	035243/477647
31.10.	Löwen Apotheke Radeburg	035208/80429
01.11.	Regenbogen-Apotheke Meißen	03521/405995
02.11.	Regenbogen-Apotheke Meißen	03521/405995
03.11.	Alte Apotheke Weinböhla	035243/32213 oder 035243/32030

04.11.	Triebischtal-Apotheke Meißen	03521/452631
05.11.	Alte Apotheke Weinböhla	035243/32213 oder 035243/32030
06.11.	Stadt-Apotheke Großenhain	03522/51560
07.11.	Hahnemann -Apotheke Meißen	03521/453384
08.11.	Stadtwald-Apotheke Meißen-Triebischtal	03521/45000
09.11.	Apotheke am Kupferberg Großenhain	035 22/310020
10.11.	Elbtal-Apotheke Meißen (im Elbe-Center)	03521/72030

11.11.	Marien -Apotheke Großenhain	03522/502655
12.11.	Moritz-Apotheke Meißen	03521/738648
13.11.	Rathaus-Apotheke Weinböhla	035243/32832
14.11.	Sonnen-Apotheke Meißen	03521/732008
15.11.	Apotheke am Kupferberg Großenhain	035 22/310020
16.11.	Rathaus-Apotheke Weinböhla	035243/32832
17.11.	Engel-Apotheke Radeburg	035208/387730



Löwen-Apotheke Radeburg

Heinrich-Zille-Str. 2 • 01471 Radeburg

Tel.: 03 52 08 / 80 4 29 • Fax: –/ 80 4 39

kontakt@apotheke-radeburg.de

**Bauarbeiten am Markt? Wir bringen
Ihre Medikamente auch persönlich zu Ihnen!**

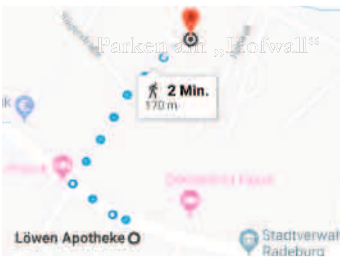
Einfach & bequem bestellen!

Wir beliefern: Radeburg, Gemeinde Ebersbach,
Gemeinde Thiendorf (außer Ponickau, Lüttichau & Naundorf)

Werfen Sie **bis 12 Uhr** Ihr Rezept in einen unserer
Rezeptbriefkästen in Kalkreuth, Ebersbach sowie direkt
an der Apotheke oder schicken Sie uns eine Mail/ Fax.

Wir liefern Ihre Medika-
mente am **gleichen Tag**
ab 14 Uhr zu Ihnen nach
Hause!

Wir sind während der
gesamten Baumaßnahmen
wie gewohnt zu unseren
Öffnungszeiten für Sie da.
Parkplatz: am „Hofwall“



Aktuelle Informationen

www.apotheke-radeburg.de

Öffnungszeiten:

Mo - Fr 8 - 18 Uhr

Sa 8 - 12 Uhr

Zahnärztlicher Notdienst Radeburg/Moritzburg

19.10./20.10.	Praxis ZA Stille, Ottendorf-Okrilla Dresdner Str. 25 Tel. 035205/ 54134	02.11./03.11.	Praxis Dr. Hentschel Ottendorf-Okrilla Radeburger Str. 9 Tel.: 035205/ 74571
----------------------	--	----------------------	---

26.10./27.10.	Praxis Dr. Gäbler DD-Langebrück, Dresdner Str. 17 Tel. 035201/ 70227 mobil. 0172/ 35 170 69	09.11./10.11.	Praxis ZA Sieper DD-Langebrück, Bruhmstr. 4c Tel. 035201/70416
----------------------	--	----------------------	--

31.10./01.11	Praxis Dr. Krjukow Moritzburg, August-Bebel-Str. 2a Tel. 035207/82118 & 81453 Sprechstunde 8-17 Uhr	16.11./17.11.	Frau Dr. Muschter Ottendorf-Okrilla Radeburger Str.16 Tel. 035205/54387
---------------------	--	----------------------	--

Gekämpft, gehofft und doch verloren

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben
Mann, unserem lieben Vater, Schwiegervater, Opa und Schwager

Werner Kaule

* 05.09.1935 † 06.10.2019

In stiller Trauer

**Deine Irmgard
Dein Sohn Andreas
Dein Sohn Norbert mit Yvonne
und deinen Enkeln Sandra
und Doreen mit Tom
sowie allen Angehörigen**

Die Trauerfeier mit anschließender
Urnenbeisetzung findet am 30.10.2019,
13.30 Uhr auf dem Friedhof in Radeburg statt.

Radeburg, im Oktober 2019



Ev.-Luth. Kirche Radeburg

Sonntag, den 20. Oktober 10.30 Uhr Predigtgottesdienst mit
18. Sonntag nach Trinitatis Taufe

Sonntag, den 27. Oktober 10.30 Uhr Predigtgottesdienst
19. Sonntag nach Trinitatis

Reformationstag, den 31. Oktober
10.00 Uhr Festgottesdienst zur Refor-
mation mit der Jungen Gemeinde und dem Posaunenchor

Sonntag, den 03. November 10.30 Uhr Abendmahlsgottesdienst
20. Sonntag nach Trinitatis gleichzeitig Kindergottes-
dienst

Sonntag, den 10. November 9.00 Uhr Predigtgottesdienst, gleich-
Drittletztter Sonntag des Kirchenjahres zeitig Kindergottesdienst
anschließend Kirchenkaffee

Bibelstunden:	19.30 Uhr	jeden Mittwoch
Junge Gemeinde:	18.00 Uhr	jeden Donnerstag
Seniorenkreis:	14.30 Uhr	Dienstag, den 05. November
Freiraum für Frauen:	19.30 Uhr	Donnerstag, den 07. November
Vierzig-Plus-Minus:	19.30 Uhr	Dienstag, den 29. Oktober

Herzlich laden wir ein zum

Frauenfrühstück

am **Donnerstag, dem 24. Oktober 2019 – 8.30 Uhr**
im Gemeindesaal in Radeburg – Eingeladen sind Frauen jeden Alters
zu einem Vormittagsprogramm mit gemeinsamen Frühstück.

Martinsandacht

am **Freitag, dem 08. November 2019 – 17.00 Uhr**
in der Radeburger Kirche für Jung und Alt mit anschließendem Lam-
pionumzug zur Friedenshöhe

Konzert

Starlights LIVE – Die SynthPhonische Orgel Show
am **Sonntag, dem 09. November 2019 – 19.00 Uhr**
in der Radeburger Kirche

**Kartenverkauf bei Blumenfachgeschäft Puhane
und Ideenwerk Kroemke GmbH**

Sprechzeit Pfr. Kecke: dienstags 17.30 Uhr – 18.30 Uhr
oder nach Vereinbarung! Tel.: 035208/349617

*Im Namen der Kirchvorsteher
und Mitarbeiter grüße ich Sie herzlich Ihr Pfarrer Andreas Kecke*

*Für die auf so vielfältige Weise bekundete Anteilnahme
beim Heimgang meines lieben Ehemannes,
unseres Vaters, Großvaters und Bruders*

Manfred Voß

* 20.03.1938 † 04.09.2019

möchten wir uns auf diesem Weg recht herzlich bei Verwandten,
Bekannten, Freunden, Nachbarn und Arbeitskollegen bedanken.

Besonderer Dank gilt dem Team des ASB Radeburg, dem Personal
des Pflegeheimes „Friedenshöhe“, Herrn Pfarrer Kecke und
dem Privaten Bestattungshaus Fritsche.

In stiller Trauer

Ehefrau Christine

Kinder Carola und Holger

Enkelkinder Theresa, Nicole und Marcel

Schwester Lieselotte mit Angehörigen

Radeburg im September 2019



Danke.

*Einschlafen dürfen,
wenn man das Leben
nicht mehr gestalten kann,
ist der Weg zur Freiheit
und Trost für alle.
(H.Hesse)*

Für die vielen aufrichtigen Beileidsbekundungen zum
Tode unseres lieben Vatis, Opis, Uropas und Bruders

Klaus Schiefner

* 07.Juni 1938 † 30.August 2019

möchten wir uns hiermit tief bewegt bedanken.
Unser herzlicher Dank gilt auch der Seniorenresidenz
"Abendsonne" in Steinbach für die liebevolle Betreuung.
Familie Wetzel, Schiefner & Reinhardt

*Wenn ihr mich sucht, sucht mich in euren Herzen.
Habe ich dort einen Platz gefunden,
bin ich immer bei euch.*

Nachdem wir in Trauer und Dankbarkeit Abschied genommen
haben von unserer lieben Mutti, Schwiegermutter,
Schwester und Oma

Evelien Reif

geb. 26.05.1950 gest. 19.08.2019

möchten wir allen, die ihrer gedachten und uns ihre
Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck
brachten, recht herzlich danken.

Ein besonderer Dank gilt der Siedlergemeinschaft,
dem Bestattungsunternehmen ANTEA und
dem Hospiz „Friedensberg“ in Lauchhammer.

In stiller Trauer

Sohn Jürgen mit Marika, Toni, Paul und Emil

Tochter Karin mit Rico und Marleen

sowie alle Angehörigen



BESTATTUNGEN

Zeit schenken ...

durch eine Ansprechpartnerin für alles

Frau Steffi Hauke berät Sie gern!

Eine würdevolle Bestattung muss nicht teuer sein.

August-Bebel-Straße 3 | Radeburg | 035208 / 34 9777 | www.antea-dresden.de

Qualitätszertifizierter
Bestattungsdienstleister



Impressum: Radeburger Anzeiger, seit 1876, 143. (30.) Jahrgang, neu begründet auf Anregung des Runden Tisches 1990 von Frau Kerstin Fuhrmann & Herrn Pfarrer i.R. Martin Koch, Amtsblatt der Stadt Radeburg, unabhängige Zeitung & Bekanntmachungsblatt für Radeburg (mit Bärwalde, Bärnsdorf, Berbisdorf, Volkersdorf & Großdittmannsdorf), mit dem Amtsblatt der Gemeinde Ebersbach (mit Beiersdorf, Bieberach, Cunnersdorf, Ermendorf, Freitelsdorf, Hohndorf, Kalkreuth, Lauterbach, Marschau, Naunhof, Reinersdorf & Rödern), Informationsblatt für Steinbach, Moritzburg, Tauscha (mit Dobra, Kleinna&orf, Würschnitz & Zschorna) & Medingen. **Herausgeber, Layout & Satz:** Kommunikationsberatung Klaus-Dieter Kroemke e.K., Büro Radeburg: August-Bebel-Str. 2, Tel. (035208) 80810. **Verantwortlicher Redakteur:** Klaus-Dieter Kroemke, August-Bebel-Str. 2, Tel. (035208)80810, Fax: 80811, **Internet:** www.raz24.info, **e-Mail:** post@raz24.info; **Verantwortlich für die amtlichen Teile:** Für Amtsblatt der Stadt Radeburg: Bgmst. Michaela Ritter, für Amtsblatt der Gemeinde Ebersbach: Bgmst. Falk Hentschel. **Verantwortliche für den Anzeigenteil:** Monika Kroemke, August-Bebel-Str. 2, 01471 Radeburg, Tel.: (035208) 80810, Fax. 80811. **Verantwortliche für die Verteilung:** Kommunikationsberatung Klaus Kroemke e.K. – Der Radeburger Anzeiger erscheint i.d.R. monatl., die enthaltenen Amtsblätter mindestens 1 x im Monat. **Anzeigenschluss** ist am letzten Freitag vor dem jeweiligen Ausgabetag. Spätere Annahme auf Anfrage. Preise & Rabatte laut gültiger Preisliste: Nr.1/2019, Mediadaten werden auf Wunsch zugesandt. Ortspreis 0,70 Euro/mm, für private Anzeigen 0,40 Euro/mm. **Für die Gemeindeverwaltung** der o.g. Gemeinden, **gemeinnützige Vereine & nichtkommerzielle Veranstaltungen kostenlos Veröffentlichungsmöglichkeit, bei mit Einnahmen verbundenen Veranstaltungen 0,40 Euro/mm. Rechte:** Nachdruck, auch auszugsweise, oder Kopie, auch von Teilen, einschließlich Teilen aus Anzeigen, nur mit schriftlicher Genehmigung der Redaktion & der Urheber. Verstöße werden nach dem Urheberrechtsgesetz geahndet. Namentlich gekennzeichnete Beiträge müssen nicht mit der Meinung der Redaktion übereinstimmen. Dies gilt auch für Leserzuschriften. Leserzuschriften werden als zur Veröffentlichung bestimmt angesehen, wenn nichts Gegenteiliges ausdrücklich vermerkt ist und können ohne Rücksprache mit dem Verfasser gekürzt werden.

Deine Wärme hat mit Vertrauen zu tun!



Köckritz – Wir sind für Sie unterwegs

Königsbrück | Schulplatz 1 | Tel. 03 57 95/3 15 40 | www.koeckritz-brennstoffe.de

Regionale Wirtschaft

Sonne tanken – Solarenergie auf dem eigenen Dach

Anbieterunabhängige Beratung beim Aktionstag
am 29. Oktober 2019
im Ratssaal der Stadt Radeburg vereinbaren

verbraucherzentrale



Energieberatung

Gefördert durch:

Bundesministerium
für Wirtschaft
und Energieaufgrund eines Beschlusses
des Deutschen Bundestages

Zum gemeinsamen Aktionstag „Sonne tanken – Solarenergie auf dem Dach“ der Stadt Radeburg und der Verbraucherzentrale Sachsen am **29. Oktober 2019, um 16:30 Uhr** im Ratssaal der Stadt Radeburg, Heinrich-Zille-Straße 11, erhalten Hauseigentümer unabhängigen Expertenrat der Verbraucherzentrale Sachsen zum Einsatz Erneuerbarer Energien auf dem Dach.

Die Veranstaltung ist kostenfrei. Außerdem gibt es die Möglichkeit, Termine für einen individuellen Eignungs-Check Solar der Verbraucherzentrale zu vereinbaren.

KiTa „Sophie Scholl“ Radeburg

Heute war ein ganz besonderer Tag

Am Nachmittag haben Mama und Papa mich aus der Kita abgeholt – doch wir sind nicht nach Hause gegangen, sondern in der Kita geblieben. Überall im Haus war was los, denn wir haben Herbstfest gefeiert. Eigentlich sollte unser Fest im Garten stattfinden, aber leider war heute ein sehr nasser Herbsttag.

tig getobt. Lustig war auch, als ich mir im Bastelzimmer die Hände mit bunter Farbe anmalen durfte, um dann auf großen Herbstbildern meine Abdrücke zu hinterlassen. Im Eingangsbereich war ein Bücher-Tausch-Basar aufgebaut. Ich hatte im Vorfeld mit Mama ein Buch von mir abgegeben und konnte mir nun hier ein neues Buch raussu-



Der Bücher-Tausch-Basar ist auch interessant.



Viel Spaß hatten die Kinder bei der Luftballon-Disko

Zuerst habe ich Mama und Papa bei Tee, Kaffee und Kuchen von meinem Kita-Tag berichtet. Danach konnte ich bei der Herbst-Olympiade Stempel sammeln, um später mal in die Schatzkiste greifen zu dürfen. Während ich toll geschminkt wurde, haben sich Mama und Papa auf dem kleinen Flohmarkt umgesehen. Zusammen mit meinen Freunden aus der Kita habe ich dann in der Luftballon-Disko so rich-

ten – toll! Papi hat dann noch Würstchen gefuttert, Mami hat ein schönes Herbstgesteck der Gärtnerei Habelt gekauft und für mich gab es Zuckerwatte – himmlisch... Hach war das ein toller Nachmittag und als wir uns schon auf den Weg zum Auto gemacht haben, staunte ich nicht schlecht, als ich im Vorgarten der Kita das große Feuerwehrauto mit echten Feuerwehrleuten entdeckte, die mir

alles gezeigt und erklärt haben. Ich möchte mich im Namen aller Kita-Kinder ganz herzlich bei Herrn Bischoff vom Rollenden Gastmahl, der Freiwilligen Feuerwehr Radeburg und der Gärtnerei Habelt sowie dem Elternrat, dem Team der Sophie Scholl und weiteren Helfern

bedanken – durch eure Unterstützung war es möglich, dieses schöne Fest zu feiern!

Wir Kinder freuen uns schon auf das nächste Fest und dann laden wir auch die Sonne dazu ein... ;-)

Radeburg, 27. September 2019



Kinderschminken kommt natürlich immer an.

Agro Landschafts- & Tiefbau GmbH Radeburg

• Landschaftsbau • Erd-, Entwässerungskanal- und Abrissarbeiten

AGRO-ZENT GmbH

- Nutzfahrzeugservice
- Transporter- & PKW- Wäsche

Perfekter Glanz! Carlite® statt Bürsten

Carlite® – weiches Schaumstoffmaterial reinigt gründlich und schonet den Lack

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

280cm Höhe

Königsbrücker Straße 36 • 01471 Radeburg
Tel. 03 52 08/3 68-0 • Fax -/3 68 22 • www.agro-zent.de

Käse der Käserei Schönborn

Milch, Käse, Eier

aus unserem Automaten täglich 24 Stunden

und Eier aus Radeburger Bodenhaltung

Agrargenossenschaft Radeburg eG
Großdittmannsdorf • Hauptstraße 28 b
01471 Radeburg • Tel. 03 52 08-8 10 00

Naturstein für Küche, Bad, Haus und Hof

Fensterbänke • Steintreppen • Kamine • Fußböden
Badeinfassungen • Tischplatten • Grabmale

WITTKE NATURSTEIN

01471 Radeburg
Bärwalder Str. 12
Tel. 03 52 08/24 18
Fax 03 52 08/43 27

Kölling GmbH Ihr Fachpartner für

Heizung Sanitär Klima Reparatur Wartungsservice Rohrlaufbau Schweißarbeiten

Telefon 03 52 48/8 43-0
www.koelling-gmbh.de

Heidestraße 4a • OT Bieberach • 01561 Ebersbach
info@koelling-gmbh.de • Fax 03 52 48/8 43 43

AKTION STIHL

statt 199,-€

179,-€

STIHL MS 170 30cm – Motorsäge mit 1,6 PS

Fa. Worlitzsch
01471 Radeburg
Bärwalderstr. 30
03 52 08/8 04 33

www.worli.de

TSV 1862 Radeburg – Abt. Kegeln

Die Zillekegler informieren

Ende August begann für die Radeburger Kegler die neue Saison. Sie starten erstmalig mit 4 Mannschaften.



Seit September trainieren 7 Mädchen mit Begeisterung unter Leitung von Brigitte und Hans-Jürgen Mann dienstags von 16 bis 17.30 Uhr auf der Kegelbahn. Vielleicht finden sich noch ein paar Jungen, die ebenfalls Interesse am Kegeln haben und kommen einfach mal zum Schnuppertraining.

Die **1. Männer** kegeln in der OKV-Klasse, die **2. Männer** in der 2. Kreisklasse, die **1. Senioren** in der OKV-Liga Senioren und die **2. Senioren** in der Seniorenkreisliga. Die ersten Punkt-kämpfe sind absolviert.

Die 1. Männer haben bisher zweimal gewonnen und zweimal verloren. Die 2. Männer haben den ersten Kampf zu Hause leider verloren, ebenfalls gab es eine Niederlage für die 2. Senioren aber auswärts.

Die 1. Senioren stehen mit zwei Siegen und einer Niederlage auf den 2. Platz, wobei auswärts bei Fortschritt Pirna durch eine sehr gute Mannschaftsleistung (2171 Holz) mit 5:1 Mannschaftspunkten gewonnen wurde.

Herausragend dabei die Leistung von Andreas Lochmann, der mit 609 Holz als erster Radeburger Kegler die „magischen“ 600 Holz überspielte. Kegelergebnisse können im Internet auf der Seite des TSV unter den Butten Kegeln angesehen werden.

HM

Information des AZV „Promnitztal“

Wieviel Klärschlamm-Tourismus verträgt unser Land?

Gut eine Schubkarre erdähnliche, krümelige Substanz - das ist die Jahresproduktion aus häuslichem Abwasser eines jeden Bundesbürgers. Genau genommen 86 Kilogramm mechanisch entwässerter Klärschlamm, der bei der Abwasserbehandlung übrig bleibt. Abfall. Er enthält das Beste und das Schlechteste unserer Lebensweise im Abwasserstrom vereinigt: Nährstoffe, wie Phosphor, Stickstoff, Kohlenstoff, Minerale, wie auch Rückstände von Haushaltchemikalien, Medikamenten bis zu allem, was der Regen auswäscht und über den Kanal in die Kläranlage leitet. Etwa ein Teil getrockneter Feststoff ist mit drei Teilen Wasser verbunden. Erdig schwarz anzuschauen, muffig riechend und doch keine Erde.



konnte Klärschlamm nützlich sein und damit den Stoffkreislauf wieder schließen.

Doch die Politik wollte es anders. Das Gesetz forderte einen harten Ausstieg aus der landwirtschaftlichen Verwertung hin zur Verbrennung. Wobei der Wert aus der VerWert-ung inzwischen wohl bedeutungslos geworden ist und mitverbrannt wird. Müllverbrennungsanlagen oder Klärschlammmonoverbrennungsanlagen, das sind die nächsten Reiseziele unseres Klärschlammes. Von dort geht die Asche zur Phosphorrecyclinganlage. Nur ein Teil des wertvollen Rohstoffs Phosphor kann der Asche durch chemische Prozesse entzogen werden. Zurück bleibt

saure Klärschlammasche, etwa 10 Prozent des Ausgangsstoffes unserer Schubkarre, der deponiert wird – ungefähr 8,5 Kilogramm, endgelagert. Mit schönen Grüßen an unsere Enkel. Inzwischen hat die Schubkarre Klärschlamm circa 800 Kilometer zurückgelegt. Von der Kläranlage zur Verbrennungsanlage. Von dort zur Phosphorrecyclinganlage, weiter zum Düngemittelgroßhändler. Der nicht verwertbare Anteil endgelagert. Fertig.

Gäbe es dazu eine Alternative? Ohne Angst vor Medikamentenrückständen und polychlorierten Fremdstoffen? Ja, sicher. Man könnte den Klärschlamm vor Ort in der Kläranlage trocknen

und karbonisieren. Pyrolyse oder trockene Karbonisierung ist ein Prozess, der der Herstellung unserer Grillkohle ähnelt. Kohlenstoff wird nicht mehr verbrannt und als Kohlendioxid in die Luft geblasen, sondern bleibt in fester Form als Bio-Kohle enthalten. Die schädlichen Stoffe werden weitgehend in Gasform überführt und verbrannt. Es entsteht ein neues Produkt, in dem vor allem Kohlenstoff und Phosphor erhalten bleiben. Anorganische Stoffe, Minerale ebenso. Aber dieses Produkt darf nicht in unseren Boden, beim Landwirt direkt um die Ecke. Warum? Der Gesetzgeber will es so. Es wäre Strukturverbesserer für Böden und Dünger zugleich. Beide Eigenschaften in einem Produkt – das geht nicht, so sagt es das Gesetz. Also wohin damit? Wieder verbrennen? Leider ja.

Spätestens jetzt kommt die Frage auf, ob uns diese Gesetze gut tun? Unserem Klima? Dem Verkehrschaos? Dem Dieselverbrauch durch LKW-Kolonnen? Dem Straßenverschleiß durch unnötigen Schwerlastverkehr? Den Deponien, die irgendwann gut gefüllt sind? Den Böden? Der Luft, in die noch mehr CO2 geblasen wird? Es braucht Mut, Gesetze zu ändern, die ihre Wirkung verfehlt haben. Es braucht langen Atem. Aber es ergibt Sinn. *MH*



Der zuverlässige Händler in Ihrer Region.

Diesel | Heizöl | Schmierstoffe | Batterien | KFZ-Teile ...

Inhaber Tino Ehlert
Paulick
MINERALÖL HANDEL
Ottendorf-Okrilla

Telefon: 035205 53725
eMail: info@paulick-oel.de
www.paulick-oel.de

Moritzburg

Radeburger Pinselfreunde im Moritzburger Rathaus



Pinselfreunde 4.0 – Cornelia Reiche, Roland Umlauf, Ute Bachmann und Günther Hensel (v.l.)

Am 27.10.2019 um 11 Uhr geht mit einem kleinen Sektempfang die Ausstellung der „Pinselfreunde 4.0 Radeburg“ zu Ende. Bis da hin sind die Bilder noch zu den Rathausöffnungszeiten zu sehen, aber eine Finisage ist immer noch einmal ein ganz besonderes Ereignis, bietet es doch die Möglichkeit, mit den Künstlern ins Gespräch zu kommen und nicht zuletzt auch Bilder zu erwerben. „Wir haben uns 2018 gegründet, weil uns die Heimat und das Malen als Hobby verbindet,“ erklärt Pinselfreund Dr. Günther Hensel. „Jeder hat seinen eigenen Stil. Schrittweise probieren wir verschiedene Techniken aus, regelmäßig finden in den Ateliers der Mitglieder Treffen statt. Bilder werden gemalt, diskutiert, Tipps gegeben. Meinungen ausgetauscht, neue Ausstellungen werden vorbereitet.“

Günther Hensel wurde 1951 in Hartmannsdorf geboren und zog 1979 nach Radeburg. Der promovierte Bauingenieur hat schon als Kind und Jugendlicher gern gemalt und gezeichnet. Sein Hobby blieb über die Jahre beruflicher Aktivitäten nicht auf der Strecke. Seit einigen Jahren nutzt er seine eigenen Atelierräume in Radeburg und konnte bereits in

vier Ausstellungen Werke seines Schaffens zeigen. Ebenfalls zur Gruppe gehören Ute Bachmann, Cornelia Reiche und Roland Umlauf. Ute Bachmann, 1968 in Großenhain geboren, arbeitet als Raumausstatterin im Berbisdorfer Familienunternehmen. Seit 2004 beschäftigt sie sich mit der Malerei, war 2005 bis 2014 im Radeburger Malzirkel „Landart“ Mitglied und stellte 2014 erstmals im Rahmen „Dresden grüßt München“ in der Bayerischen Landeshauptstadt aus. 2016 folgte eine Ausstellung in Dresden. Ute Bachmann findet in der Natur ihre Inspiration. Das Experimentieren mit Farbe, Wasser und Tusche sowie Acryl auf Holz geben ihr das Gefühl von Freiheit und Entspannung in der gegenwärtigen hektischen Zeit. Cornelia Reiche wurde 1984 in Dresden geboren und lebt in Radebeul. Die Meisterin des Raumausstatterhandwerks begann im Jahr 2000 mit dem Zeichnen, besuchte einen Zeichen- und Malkurs an der Jugendkunstschule Meißen bei Pit Müller. Ab 2003 malte sie im Atelier Oberlicht in Radebeul und nun im Atelier Frank Hruschka in Dresden. Die Moritzburger Schau ist ihre vierte Gemeinschaftsausstellung.

Die Beschäftigung mit Druckgrafik in den Techniken des Linol- und Holzschnittes sowie der Kaltnadelradierung weckte ihr besonderes Interesse. Faszinierend dabei findet sie, wie filigran und abstrahiert Skizzen umgesetzt werden können und welche künstlerischen Aussagen dadurch möglich sind. Das Quartett vervollständigt, wie gesagt, Roland Umlauf. Der 1962 in Großenhain geborene und in Bieberach aufgewachsene Facharbeiter für

Glastechnik zog 1983 nach Radeburg, wo er bis heute lebt und arbeitet. 2016 stellte er erstmals im Schloss Lauterbach aus, 2018 gemeinsam mit Günter Hensel in den Stadtwerken Meißen. Seine Vorliebe für die Landschaftsmalerei spiegelt sich in seinen Arbeiten wider. Die Bilder wurden mit Moorlauge, Acryl und Aquarell gemalt. Gern malt er aber auch mit Kohle, diversen Pastellkreiden und mit Bleistift. *KR*

SG Klotzsche – Biathlon

RWS-CUP Biathlon AK 13-15 vom 27.09. – 29.09.2019 in Notschrei (Schwarzwald)
Lennart Hunger SG Klotzsche/Radeburg holt Silber und Bronze beim RWS Cup im Biathlon

Beim Herbsttest im Biathlon der Schüler AK 13-15 in Notschrei, der zum Deutschen Schülercup 2019/2020 zählt, gewann sensationell Lennart Hunger, SG Klotzsche/Radeburg, zwei Medaillen.

In der Verfolgung der AK 13 über 4 km auf Skiroller lief er mit der schnellsten Laufzeit in 13:13,4 zur Silbermedaille. Der Sieg ging an Lukas Tannheimer, DAV Ulm, in 13:02,4.

Im Massenstartrennen erlief er sich in 13:40,2 (0/0) die Bronzemedaille.

Nord-Cup Biathlon AK 16 - 19 vom 03.10. – 06.10.2019 in Clausthal-Zellerfeld

Janik Löw SG Klotzsche/Radeburg gewinnt Silber beim Herbsttest der Biathlonelite

Vom 03. - 06.10.2019 fand der Herbsttest der Deutschen Spitze im Biathlon AK 16 – 19 in Clausthal-Zellerfeld statt.

Mit einer überragenden Leistung im Massenstart der AK18/19 sicherte sich Janik Löw über 6,5 km in 30:59,7 (0/0/2/3) die Silbermedaille. Auf Grund der besseren Schießleistung gewann Florian Arsan SV Vachendorf in 30:21,0

Sein Vereinskamerad Moritz Bergt belegte im Massenstart den undankbaren vierten Platz, wobei ihm nur 10,6 Sekunden zur Goldmedaille fehlten. Moritz Bärsch AK15 erreichte in der Verfolgung einen sehr guten 6 Platz.

Weitere Platzierungen der Radeburger Biathleten:
Verfolgung:
17. Platz Moritz Bergt AK14,
22. Platz Emil Menzel AK 14,
28. Platz Lysann Weitz AK 15
Massenstart:
12. Platz Moritz Bärsch AK15,
22. Platz Lysann Weitz AK 15

Kulturbahnhof
RADEBURG

02.11. Konzert: Matt Epp
20:00 Rock,Pop,Singer & Songwriter aus Kanada

17.11. Damals war
16:00 alles ganz anders...
Hartmut Schulze Gerlach (Muck)

23.11. Oh Wunder -
19:00 die Bahnhofs WG
mit Florian Steinborn & Verrockt

Kartenvorverkauf: www.bahnhof-radeburg.de / Tel.: 0171 / 570 44 37 sowie bei K. Puhane, M. Derschner, Lederwaren Weser, die Haarmacher

RECHTSANWALT Kai-Uwe Schwokowski

SEIT 1999 IN GROSSENHAIN

Meißner Straße 8
01558 Großenhain

Tel.: 03522-527407
Fax: 03522-527418
Fu.: 0174-3401872

E-Mail: kontakt@kanzlei-schwokowski.de



Milchautomat Volkersdorf

Regionale Produkte:
Milch, Eier, Honig, Mehl,
Fleischwaren

Wir sind wieder uneingeschränkt erreichbar

LWB Frank Lorenz
Moritzburger Straße 1, 01471 Volkersdorf
Facebook: „Milchautomat Volkersdorf“

Kleine 1-Raumwohnung
ca. 15m² nördlich von DD
mit kleiner Küche, Bad mit Dusche
zu vermieten. KM 200 €
Tel. 0172/7 18 78 02

Betti's
Sonneninsel

JETZT IN RÖDERN

Terminvergabe nach
tel. Absprache.

01 71 - 4 94 93 56

LUST AUF WAS NEUES?

Herzliche Einladung zur Baustellenparty mit Brunch zum Kennenlernen am Samstag, 26.10.2019 von 12 bis 16 Uhr

Arbeiten Sie bereits in der Pflege oder kennen Sie jemanden? Möchten Sie in der Pflege tätig werden oder sind Sie als Servicekraft oder als Koch unzufrieden in Ihrem jetzigen Job? Dann möchten wir uns gerne als neuer Arbeitgeber in Dresden-Klotzsche bei Ihnen vorstellen. In lockerer Atmosphäre auf der Baustelle der zukünftigen Pflegeeinrichtung, mit leckerem Brunch-Buffer sowie kalten und warmen Getränken, können sie sich ganz unverbindlich ein Bild von uns machen. Wir freuen uns auf Sie.

KATHARINENHOF® AN DER HEIDE

Langebrücker Straße 5a, 01109 Dresden-Klotzsche

Pflegewohnanlage, Service-Wohnen, Tagespflege, Ambulanter Pflegedienst

Telefon: 0351 32011090, E-Mail: an-der-heide@katharinenhof.net

www.katharinenhof.net

Drechselarbeiten aller Art

- Vogelhäuser • Grabkreuze •
- Spielzeug • Regale aller Art •
- Räucherleuchttürme •
- Versch. kuriose Räucherfiguren •
- elektr. angetriebene Pyramiden •
- Reparatur von Holzgegenständen •

Helfried Schweitzer
Schulstr. 4b • 01471 Radeburg,
Tel.: 03 52 08 / 23 11 & 01 74 / 64 58 200
Mo.-Do. 10-12 Uhr & 15-17 Uhr
Sa. 10-12 Uhr

Bringe Ihrem PC das Laufen bei!

Hilfe für kleine Firmen und Privat.
Beratung, Installation, 24h-Service,
Schulung nach Ihrem Bedarf
Jäkel, Kleinnaundorf,
Zum Schwedenstein 29
Telefon 03 52 40 / 7 21 64

Haus von privat gesucht

Bitte alles anbieten!

Fa. Manthey@gmx.de
Tel. 01 73 367 73 19
& 03 51 888 26 88

- medizinische Behandlungen nach ärztlicher Verordnung
- Leistungen im Rahmen der Pflegeversicherung
- individuelle Betreuungsleistungen und Entlastungsangebote
- Unterstützung für pflegende Angehörige

Wir beraten Sie gern



Ambulante Pflege

Würschnitzer Straße 1 • 01471 Radeburg

Telefon 035208 341595

Pflege mit Herz

Heizungs- und Badschmiede

• Heizungsbau •

Wärmepumpe, Öl, Gas, Holz, Pellets, Brennstoffzelle

• Bäder • Solarthermie •

• Lüftung • Klimaanlage •



Alexander Partzsch
Kalkreuther Str. 15a
01561 Ebersbach
Tel. 01 62 / 43 64 500
heizungsschmiede@outlook.de
www.fb.com/heizungsschmiede

NEU Jetzt in 5 Minuten zum individuellen Heizungsangebot unter www.heizungsschmiede.de **NEU**

mini Lernkreis Nachhilfe
seit 1974 - alle Fächer - alle Klassen - LRS-Training
Gruppenunterricht (2-4 TN) direkt in Radeburg od. einzeln beim Schüler zu Hause in Radeburg und der Gemeinde Ebersbach, qualifizierte Lehrkräfte, Prüfungsvorbereitung, Crashkurse...
Infos & Beratung: Tel. 035240 778735 oder im Internet unter www.minilernkreis.de/nordsachsen

Jetzt schon an Ihre Weihnachts-anzeige denken. Tel. 035208 / 80810

Leserzuschrift – Kirche Dobra

Manchmal kommt der Wind einfach nur von vorn

Und wenn er dabei noch etwas frisch wäre, würde man sich in den heißen Sommertagen natürlich sehr darüber freuen.

Doch dies ist nicht der Fall. Es war leider eine Abkühlung der ganz anderen Art. Malermeister, Musiker und Komponist sowie Texter und Autor Markus König bekam von heute auf morgen den ärztlichen Befund Leukämie. Eine Krankheit die sich immer mehr verbreitet. Man kann mit ihr leben und man darf sich nicht aufgeben.

Und das tut Herr König auch nicht. Er macht Musik, schreibt und textet und wenn es nützt, wird der Pinsel geschwungen. Am Sonntag, dem 27. Oktober

2019, um 16 Uhr, wird er uns in einem Konzert in der Kirche Dobra mit seinen eigenen Liedern und Texten aus seinem Buch „Manchmal kommt der Wind einfach nur von vorn“ erfreuen.

Der Eintritt ist kostenfrei.

Um eine Spende wird gebeten. Damit unterstützen Sie die Deutsche Krebsforschung Leukämie und den Innenausbau der Kirche Dobra. **Wünschen wir uns bis zu diesem Kulturtag eine freudige, gesunde und gesundbringende Zeit.**

Steffen Braune

Bambini-Feuerwehr Radeburg

„Wir sind Feuer und Flamme! Und Du?“ 2.0



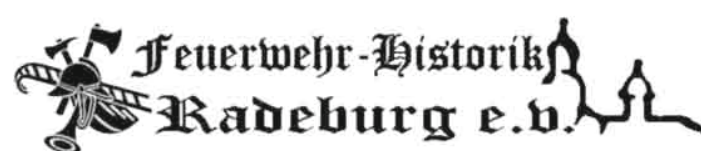
Mit der Sanierung der Fahrzeughalle der Freiwilligen Feuerwehr Radeburg wurde die Idee aufgegriffen, diese mittels Graffiti-Technik modern zu gestalten. Mit dem Atelier Sebastian Bieler aus Großenhain fanden wir schnell einen gemeinsamen Termin zur Umsetzung. In Vorgesprächen legten wir die Wandfläche über den Spinten der Kameraden fest. Die große Fläche von 14 Meter Länge und 3 Meter Höhe galt es jetzt zu füllen. Ideen waren nun gefragt.

In langer Vorbereitung und Studium der Chronik und Sichtung vieler historischer Fotos wurde ein Konzept entwickelt. Im Jahr 2022 feiert die Feuerwehr Radeburg ihr 150-jähriges Bestehen und dies sollte als Thema für das Projekt gelten. Geplant war, die Fotos der Fahrzeuge durch den Graffitikünstler umzuwandeln. Ein Kamerad entpuppte sich als guter Zeichner und skizzierte die Fahrzeuge von Fotogröße auf A4 ab. Diese Arbeit wurde belohnt und die Skizzen wurden als Vorlagen für das Graffiti genutzt. Zum Start des Projektes wurde das Thema nochmals überarbeitet. Es sollte der Schriftzug „Feuerwehr Radeburg“ mit allen bisher

eingesetzten Einsatzfahrzeugen abgebildet werden. Im Projekt entstand noch die Idee, die Jahreszahlen, wo die Fahrzeuge im Einsatz waren, hinzuzufügen. Wunsch war ebenfalls eine neue Drehleiter, die bereits in Planung bei der Stadt Radeburg ist, mit als Gimmick an die Wand zu bringen. Das Jahr 2022 ist als Wunschjahr vorgesehen und unsere Bürgermeisterin hat dies als große Herausforderung angenommen.

Über die Stadt Radeburg erhielten wir ein fahrbares Sicherheitsgerüst, um über den Spinten der Kameraden das Graffiti anzubringen. Drei Einsätze der Freiwilligen Feuerwehr unterbrachen unser Handeln und die Teilnehmenden hielten sich an die Vorgaben aus der Belehrung und des Sicherheitskonzeptes.

Mit 39 Teilnehmern haben wir nicht gerechnet. Wir hofften nur auf rege Beteiligung, da es als offener Ferienworkshop angesetzt war. Ziel für die ersten



drei Tage war, die Vorlagen der Fahrzeuge mit Skalpell auszuscheiden. Dieses Ziel wurde erreicht. In den restlichen Tagen ging es um die farbliche Wandgestaltung. Auch dieses Ziel wurde erreicht. Ein geschäftiges Gewusel in unserer Feuerwehr war jeden Tag vorhanden.

Unser Radeburger Jugendclub „Zappelbude“ unterstützte uns tatkräftig mit Manpower. Wir sind inzwischen gut miteinander vernetzt und nutzen die positiven Synergien gegenseitig. Bei unserem Projekt hat von jung bis alt alles mitgemacht. Unser jüngster Teilnehmer war 10 und der älteste Teilnehmer war 72. Wir haben die Generationen zusammen geschweißt. Es war ein gemeinsames Miteinander. Als positiven Nebeneffekt haben wir die Kameradschaft in der Wehr gefördert.

Unser Jugendsprecher ist im Alter von 16 Jahren. Er wurde aufgefordert die Ordnung und Sicherheit laut unserem Sicherheitskonzept mit umzusetzen. Im Einsatzfall der Freiwilligen Feuerwehr Radeburg hatte er dafür zu sorgen, dass alle Gäste und Akteure in den Sicherheitsbereich gelangen und sich ruhig verhalten. Er hatte einen guten Einfluss auf unsere jüngeren Gäste. Durch viele Graffiti-Vorlagen konnte bei den Teilnehmern gut die Arbeitsorganisation und Sorgfalt ausgeprägt werden. Mit einem Demokratieworkshop wurden wichtige Werte: meine Wurzeln, Freunde und Stärken nahe gebracht. Wir konnten sogar zwei neue Mitglieder für die Jugendfeuerwehr gewinnen. Zum Abschluss wurde das Projekt gebührend mit einem Grill-

labend gefeiert und es wurden zahlreiche Gespräche mit den Kameraden der Feuerwehr geführt. Dieses Projekt wurde als Dank für die tägliche Einsatzbereitschaft der Kameraden unserer Wehr ins Leben gerufen.

Zum Tag der offenen Tür in der Feuerwehr am 07.09.2019 wurde das Graffiti-Projekt öffentlich nochmal vorgestellt und die neu gewonnenen Mitglieder willkommen geheißen.

Mittlerweile hat sich unser Projekt herumgesprochen und wir empfangen eine gute Resonanz und einige Besucher. Bei einem Rentnernachmittag mit Kaffee und Kuchen wurde nicht nur die Feuerwehrentechnik erklärt, sondern unser Projekt vorgestellt.

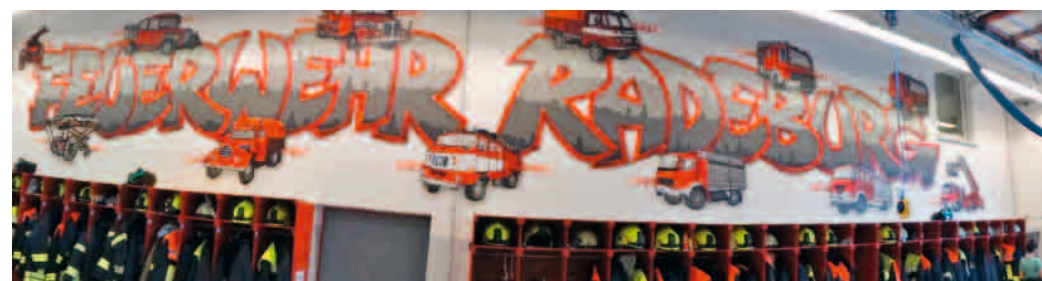
Unser Verein Feuerwehr-Historik-Radeburg e.V. sammelt Herzen über das Projekt der Sparkasse Meißen „HERZEN für HIER“.

„Unser Projekt hat den Titel „Kameradschaft ist uns wichtig!“. Machen Sie mit und unterstützen Sie die Freiwillige Feuerwehr Radeburg mit Ihren Herzen.“

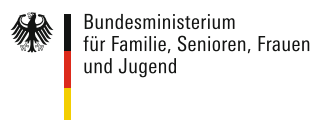
Allen, die uns bereits ihre Herzen geschenkt haben, danken wir recht herzlich.

PD

(Kostenlose Veröffentlichung durch Radeburger Anzeiger)



Gefördert vom



im Rahmen des Bundesprogramms

Demokratie leben!

sowie vom Freistaat Sachsen



Bambini-Feuerwehr Radeburg

Gelungene Übergabe zum „Tag der offenen Tür“ der Ortsfeuerwehr – Radeburg

Liebe Eltern und Kinder aus Radeburg und Umgebung,

zum Tag der offenen Tür in der Feuerwehr Radeburg übergaben wir stolz vier Kinder aus der Bambini-Feuerwehr Radeburg in unsere Jugendfeuerwehr. Kamerad Pascal Wutke, welcher seit unserer Gründung dabei war, ist von der Jugendfeuerwehr Radeburg in die aktive Abteilung übernommen worden. Er ist die 2. Person, die alle Abteilungen erfolgreich durchlebt hat. Wir wünschen unseren Ex-Bambini's und Pascal alles Gute für ihren weiteren Meilenstein.

Jetzt haben sich die Reihen in der Bambini – Feuerwehr Radeburg gelichtet und es sind ausreichend freie Plätze für Jungen und Mädchen von 6 bis 10 Jahren vorhanden. Wer hat Interesse bei unserer Kinderfeuerwehr mitzumachen? Ein 3-köpfiges Ausbildungsteam ist sehr engagiert, Schritt für Schritt das kleine 1 mal 1 der Bambini – Feuerwehr zu vermitteln. Mit viel Spaß und Ausflügen wird den Kindern altersgerecht Wissen vermittelt, wo auch die Mutti und der Vati staunen. Gern könnt Ihr einen Schnupperkurs gemeinsam mit Euren Eltern mit uns vereinbaren. -s.w.-

Vermiete 2 RAUMWHG.

ab 16.12.19 in Berbisdorf Maisonettewhg. mit EBK PKW Stellplatz im Hof
T. 01 72 / 13 13 101
T. 01 62 / 25 11 808
gunarkotte@vodafone.de

VERKAUFE GARTEN

Im Radeburg Kleingartenverein „An der Autobahn“, 300m² mit massiver Laube u. Gewächshaus. Preis VB.
Tel. 03 52 08-8 15 28

SUCHE 2-3 RAUMWHG.

ab sofort in Berbisdorf/Bärnsdorf/Volkersdorf ca. 45 – 60 m²
T. 01 52 / 05 79 49 61

Fachkliniken für Geriatrie Radeburg

STARTEN SIE DURCH!
Direkt vor den Toren Dresdens im Landkreis Meißen

Wir suchen Sie (m/w/d) als **Pflegekraft**

Bis zum 31.12.2019 Antrittsprämie als neuer Mitarbeiter (m/w/d) sichern!

Fachkliniken für Geriatrie Radeburg
www.fachkliniken-radeburg.de

spezialisiert.kompetent.zuverlässig
Telefon Pflegedirektion: 035208 – 88 530

Freiwillige Feuerwehr Berbisdorf

Tag der offenen Tür bei der Feuerwehr Berbisdorf – Nachlese



Tag der offenen Tür wie ein kleines Dorffest.

Bereits zum neunten Mal in Folge – inklusive des Festes zum 75. Jubiläum im Park – öffnete die Feuerwehr Berbisdorf am zweiten Septembersonntag die Türen ihres Gerätehauses. Das meiste, freilich, findet draußen statt. Wie immer war das Wetter extra bestellt und so fanden gut 500 Besucherinnen und Besucher den Weg zum Stützpunkt und genossen die Versorgung mit Fassbier (erstmalig) und

Einsatzkräfte der Radeburger Wehren erhalten für Einsätze keine Aufwandsentschädigung – Ehrenamt eben. Der Verein finanziert Ausfahrten und andere Aktivitäten der Kameraden, mitunter auch mit deren Angehörigen – als Ausgleich für manchen spontanen Verzicht, wenn die Sirene ruft.

Auch die Jugendfeuerwehr soll von der Arbeit des Vereins profitieren: Jugendwart Andreas Graf, zugleich Vorsitzender des Vereins, leistet im Ort Jugendarbeit, die mehr ist als die reine Nachwuchsgewinnung.

Ausfahrten, Wettkämpfe, Zeltlager, Begegnungen mit anderen Jugendlichen und vieles mehr – all dies wird auch ehrenamtlich organisiert.

Derzeit hat die FF Berbisdorf 27 aktive Einsatzkräfte, vier davon wohnen auswärts.

Sehnlichster Wunsch der Kameraden und Kameraden ist der baldige Bau eines neuen Gerätehauses, das jetzige entspricht nicht mehr den gewachsenen und zukünftigen Anforderungen.

sein Stellvertreter Erik Paulitz. Wer die Arbeit der Feuerwehr in Berbisdorf unterstützen möchte – ideell, finanziell oder praktisch – viele Wege stehen da offen:

- ob Eintritt in die Einsatzabteilung,
- Beitritt zum Verein als Fördermitglied,
- Mithilfe in der Jugendarbeit
- oder Einzelspende.

Kontakte:
wehrleiter@feuerwehr-berbisdorf.de
oder
verein@feuerwehr-berbisdorf.de

Dienstabend ist jeden 2. Freitag (ungerade Woche), 19:30 Uhr – 21:00 Uhr.

TK



Wer einreißen will, muss auch aufbauen...

Leckereien vom Grill sowie mit Kaffee und Kuchen (selbstgebacken). Voll auf ihre Kosten kamen vor allem die vielen Kinder, für deren Begeisterung sich einige Kameradinnen und Kameraden besonders ins Zeug legten.

Unterstützung erfuhren die Ehrenamtlichen in diesem Jahr durch den Ende 2018 gegründeten Feuerwehrverein Berbisdorf. Mit seiner Hilfe sollen vor allem die Partnerschaft mit der Feuerwehr Argenbühl und die interne Kameradschaftspflege besser gefördert werden. Die



Früh übt sich, wer ein Löschmeister werden will.

Wer löschen will, muss auch treffen...

gen bei durchschnittlich über 30 Einsätzen pro Jahr.

Viel Improvisation und reichlich Kompromisse sind nötig, um den Dienst zu erfüllen, so Wehrleiter Stefan Hähre und

Suche Einfamilienhaus,
Bauernhaus/hof mit Scheune oder Nebenglass und einem Grundstück
ab 2500m². Gern von Privat.
T. 01 57/81 61 81 73

VLH
Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V.
LOHNSTEUERHILFEVEREIN

Arbeitnehmer betreuen wir von A-Z im Rahmen einer Mitgliedschaft bei der

Einkommensteuererklärung,
wenn sie Einkünfte ausschließlich aus nichtselbständiger Tätigkeit haben.

Beratungsstelle:
01471 Radeburg
Großenhainer Str. 12
Ruf: 03 52 08 / 9 19 60 o. 21 93

Containerdienst/Schüttgüter



Mitarbeiter gesucht!

Hauswartdienste · Garten- & Landschaftsbau

Anfragen und Bestellung unter:
0172 / 7 94 18 63
Lindeberg 15 · 01471 Radeburg
www.hgs-nicklich.de

GLASBIEGEREI PFALTZ sucht

Sachbearbeiter (m/w/d)
für Auftragsbearbeitung, Kalkulationen, Angebotserarbeitung.

Kenntnisse im Bereich Flachglasverarbeitung günstig, aber nicht Bedingung, keine Akquisetätigkeit. Lesen von einfachen technischen Zeichnungen vorteilhaft. Einstellung ab 01.11.2019 · Arbeitsort nur Radeburg Wochenarbeitszeit 40 Std. · Sympathische Ausstrahlung

Bewerbungen unter:
Glasbiegerei Pfaltz; F.-L.-Jahn Allee 6; 01471 Radeburg
www.glasbiegerei-pfaltz.de;
mail: dieter.pfaltz@glasbiegerei-pfaltz.de;
Telefon: 0172-3405678

Wir sind für Sie da!
Kompetente Beratung und Pflege rund um die Uhr

Pflegezentrum Radeburg „Zum Moritz“

Ambulanter Pflegedienst/
Ambulant betreutes Wohnen:
Tel. 03 52 08 / 8 10 32

Rufbereitschaft:
0174 / 300 30 30

Schulstr. 5 · 01471 Radeburg
Fax: 03 51 / 4 18 22 32

Wir helfen hier und jetzt, **ASB** Arbeiter-Samariter-Bund

Karosseriebau Olaf Hübner
Typoffen und fachgerecht.

Mit dem richtigen Grip durch den Winter

Wir kümmern uns um Ihre Reifen:
– Verkauf
– professionelle Reifenmontage
– fachgerechte Einlagerung

Nicht bis zum ersten Schnee warten, gleich Termin vereinbaren.

© Rike, pixelio.de

Unser Service: täglich HU/AU · Hol- und Bring-Service · Werkstattdienstleistungen u. v. m.

Karosseriebau
Meisterbetrieb
Olaf Hübner

Rödertalstraße 1
OT Medingen
01458 Ottendorf-Okrilla

Tel.: 03 52 05 / 7 11 98
Funk: 01 73 / 8 61 87 93
Karosseriebau.Huebner@t-online.de



Praxis für Psychotherapie

Mit Hypnose wieder schlafen lernen...

Tagesseminar zur Schlafberatung
am 09.11.2019, 10-15 Uhr
Anmeldung telefonisch oder per E-Mail.

Elisabeth Lorenz
Heilpraktikerin für Psychotherapie

Radeberger Str. 13
01471 Radeburg

Tel. 0 15 78 / 498 82 58
www.elisabeth-lorenz.de



Bahnhofstraße 17
(neben LandMAXX)
01471 Radeburg
Mobil: 01 52 / 59 48 30 18

Radeburger Straße 76
01458 Ottendorf-Okrilla
Mobil: 01 52 / 59 48 30 18

Geschäftsaufgabe zum Jahreswechsel

Werte Kunden und Geschäftspartner, zum **20.12.2019** stellen wir unseren Betrieb ein. Wir bedanken uns für Ihre jahrelange Treue und wünschen Ihnen weiterhin alles Gute.

Walters Wertstoffhandel



Ev.-Luth. Kirchgemeinde Rödern

Sonntag, den 20. Oktober 18. Sonntag nach Trinitatis	9.00 Uhr	Predigtgottesdienst, gleichzeitig Kindergottesdienst
Sonntag, den 27. Oktober 19. Sonntag nach Trinitatis	10.30 Uhr	Predigtgottesdienst in der Radeburger Kirche
Reformationstag, den 31. Oktober	10.00 Uhr	Festgottesdienst zum Reformationstag mit der Jungen Gemeinde und dem Posaunenchor in der Radeburger Kirche
Sonntag, den 03. November 20. Sonntag nach Trinitatis	10.30 Uhr	Abendmahlsgottesdienst gleichzeitig Kindergottesdienst in der Radeburger Kirche
Sonntag, den 10. November Drittletztter Sonntag des Kirchenjahres	10.30 Uhr	Abendmahlsgottesdienst gleichzeitig Kindergottesdienst
Seniorenkreis:	14.30 Uhr	Dienstag, den 22. Oktober und Dienstag, den 12. November
Freiraum für Frauen:	19.30 Uhr	Donnerstag, den 07. November

Herzlich laden wir ein zum

Frauenfrühstück

am **Donnerstag, dem 24. Oktober 2019 – 8.30 Uhr**
im Gemeindesaal in Radeburg
Eingeladen sind Frauen jeden Alters
zu einem Vormittagsprogramm mit gemeinsamen Frühstück.

Martinsandacht

am **Freitag, dem 08. November 2019 – 17.00 Uhr**
in der Radeburger Kirche für Jung und Alt
mit anschließendem Lampionumzug zur Friedenshöhe

Konzert

Starlights LIVE – Die SynthPhonische Orgel Show
am **Sonabend, dem 09. November 2019 – 19.00 Uhr**
in der Radeburger Kirche
Kartenverkauf bei Blumenfachgeschäft Puhane und Ideenwerk Kroemke GmbH

Sprechzeit Pfr. Kecke: dienstags 17.30 Uhr – 18.30 Uhr
oder nach Vereinbarung!
Tel.: 035208/349617

Im Namen der Kirchvorsteher
und Mitarbeiter grüße ich Sie herzlich Ihr Pfarrer Andreas Kecke

Moritzburg

Fisch- & Waldfest am 26. und 27. Oktober in Moritzburg



Fischer hoffen auf gute Ernte.

In diesem Jahr findet das Fest am **26. und 27. Oktober** statt. Im vergangenen Jahr freuten sich die Veranstalter über beinahe 30.000 zufriedene Gäste und Händler. Der heiße Sommer und der Wassermangel in den Moritzburger Teichen ließ die Teichwirte besorgt auf die Fischernte und sehnlichst gen Himmel schauen. Selten freute man sich über Regenwetter mehr als in diesem Rekordsommer 2018. Trotz der erschwerten Bedingungen war man sicher, den Gästen des Fisch- & Waldfestes wieder attraktive Fischzüge zu bieten. Der Wettergott war den Moritzburgern und ihren Gästen holt, so dass erst am Sonntag-nachmittag Regen einsetzte, der der guten Stimmung aber keinen Abbruch tat. Das Festgelände wurde testweise auf die Straße Markt in Richtung Adams Gasthof erweitert, um auch den Zu- und Abgang zum und vom Festgelände über diese Straße attraktiv zu gestalten. Der erhoffte Erweiterungseffekt blieb allerdings aus, so dass man in diesem Jahr das Festgelände wieder in bekannter Form ausweist. Die Planungen sind weitestgehend abgeschlossen, alle Partner stehen in den Startlöchern und freuen sich auf ein schönes Fisch- & Waldfest 2019.

Die Fischzüge (an beiden Tagen jeweils um 9:00, 11:00, 13:00 und 15:00 Uhr) werden in unterhaltsamer Weise von Alf Mahlo und Henry Lindner, dem Geschäftsführer der Teichwirtschaft Moritzburg moderiert. Die Gäste erhalten Informationen zu den Moritzburger Teichen und zur Fischzucht. Die diesjährige Fischkönigin wird live vor Ort sein.

HIGHLIGHT: Bierfassanstich mit Meißner Schwerter

Am Samstag um 14 Uhr wird das Fest offiziell mit einem zünftigen Bierfassanstich der Privatbrauerei Meißner Schwerter eröffnet. Mit dabei sind alle Partner, Unterstützer und Ehrengäste des Festes – und natürlich sind alle Besucher herzlich eingeladen das frisch Gezapfte zu probieren. Natürlich findet auch in diesem Jahr wieder der große Frischfischverkauf direkt am Festzelt statt. Zu einer schönen Tradition und einem besonderen Höhepunkt zählt ebenfalls die Fischversteigerung im Festzelt. Jeweils um 15:30 Uhr lädt Alf Mahlo dazu ein. Der Erlös geht auch in diesem Jahr an das Albert-Schweitzer-Kinderdorf in Steinbach. Frischer Fisch kann ebenfalls im Hofladen der Teichwirtschaft Moritzburg erworben werden. Von November bis April hat der Hofladen in Bärnsdorf für den Verkauf geöffnet. (Öffnungszeiten: Freitag von 10-17 Uhr und Samstag von 9-12 Uhr)

Beim Showkochen im Festzelt präsentiert Showkoch Daniel Fischer vom Restaurant Daniel die Zubereitung von Karpfen & Co. Unterstützt wird er dabei von der Fischkönigin Julia Frenzel, den sächsischen Weinhoheiten Katja Böhme und Ann-Kathrin Schatzl und einem Fisch-Sommelier.

Die Kochexperten geben wertvolle Tipps und zeigen Rezepte zum Nachkochen. Dabei werden kleine Kostproben an die Gäste verteilt! Alle Rezepte gibt es zum mit nach Hause Nehmen und zum Nachkochen als handliche Flyer.

In diesem Jahr werden die Gäste auf dem Schlossdamm von den imposanten Stelzenläufern „Wald- und Wasserwesen Baumpieper und Wasserlicht“ begleitet. Außerdem laden die altbekannten und beliebten Komödianten Schlicht & Kümmerling zur unterhaltsamen Rundtour ein. Die „Silberberg-Musikanten“ und „Dixiefieber“ bieten zünftige Blasmusik auf der Bühne Kalkreuther Straße.

Der Schlossparkplatz ist ein Paradies für die Familien. Das historische Riesenrad der traditionsreichen Schaustellerfamilie Schubert warten auf Besucher. Die große Schiffsschaukel ist etwas für die Mutigen unter den kleinen und großen Gästen. Und wer es sportlich mag, hüpf und klettert über den Parcours von Kanu Aktiv Tours. Waldwirtschaft und Naturpädagogik präsentiert der Staatsbetrieb Sachsenforst. Viele Bastelangebote mit Naturmaterialien werden angeboten – tolle Sachen zum Mitnehmen und Erinnern.

Des Weiteren erwartet die Gäste:

- Vorführung traditioneller Schmiedekunst mit Schmied Mirko Günther
- Holzhandwerker und Holzgestaltung
- Motorsägenschnitzer
- Museum der Westlausitz
- Pilzberatungszelt
- Alles für Garten, Outdoor & Freizeit

Besonders freuen wir uns über die musikalische Umrahmung mit den Parforcehorn Bläsern Moritzburg & der Band Krambambuli.



Wieder mit dabei: die Waldgeister.

Im Festzelt auf dem Schlossparkplatz wird sich das Hofgut Kaltenbach mit frischem Wild präsentieren. Außerdem zeigt Showkoch Tino Hamann vom Restaurant Gaumenkitzel aus Radebeul, wie das Wild zubereitet wird und stellt exklusive Rezepte zum Nachkochen vor. Die Gäste können Kostproben mitnehmen. Traditionelles Handwerk, Handwerksware sowie Schönes und Nützliches werden gezeigt und zum Kauf angeboten.

NEU: auf der Schlossterrasse wird es märchenhaft

Jagen & Fischen gehören untrennbar mit der barocken Kulturlandschaft Moritzburgs zusammen. Das Moritzburger Schloss war traditionell als Jagd- und später als „Feierschloss“ errichtet und erweitert worden. Dieser Tradition folgend und unter Berücksichtigung der wunderbaren Märchentradition, die mit der jährlichen Aschenbrödel-Ausstellung tausende Besucher anlockt, soll es in diesem

Jahr auf der Schlossterrasse märchenhaft zugehen. Das Schlossrestaurant richtet einen gemütlichen Biergarten ein, der zum Ausruhen und Verweilen außerhalb des Festtrubels einlädt. Das historische Kinderkarussell lässt kleine Herzen höher schlagen. Besonders schöne Erinnerungen schaffen sich die Besucher mit der Foto- & Kostümbbox selbst. Für einen kleinen Obolus entsteht eine bleibende, lustige Erinnerung an den Besuch in Moritzburg. Ab 10:00 Uhr gibt es **märchenhafte Begegnungen** mit Prinz, Frau Holle und zwei flotten Schwestern, die Grimms Märchen erzählen. Pantaos märchenhafte Stelzenläufer geleiten die Gäste zum Schloss. Lustiger Folk und stimmungsvolle Musik liefert die Band Krambambuli und die Parforcehorn Bläser Moritzburg halten die Jagdtradition aufrecht.

KOSTENFREIES Kindertheater gibt es im Kellergewölbe des Schlossrestaurants. Samstag um 15 Uhr – Figurentheater „Ich & Du“ mit den Landesbühnen Sachsen. Ein Stück über das Zusammen- und Getrenntsein und über die Bedeutung der Freundschaft Sonntag um 11 & 15 Uhr – Theater Edelbruch mit „Vom Fischer un sin Fru“. Ein Märchen über Habsucht und Bescheidenheit.

Im Schlosspark lässt Hans-Peter Schaaf vom Jagdfalkenhof seine Greifvögel fliegen. Jeweils 12.30 Uhr und 16.30 Uhr ist im Schlosspark auf der Nordseite die Greifvogelshow zu erleben. Außerdem vermittelt der Falkner Wissenswertes über das Leben der Tiere, den Naturschutz und die uralte Kunst der Jagd mit Greifvögeln. Im Schlosspark endet auch der Lampionumzug und hier findet auch das abschließende Barockfeuerwerk statt.

Gemütliches Verweilen auf dem Rüdenhof, Lampionumzug und Barockfeuerwerk

Der Hof des Käthe Kollwitz Hauses dient als Ruhepol des Festes und lädt zum gemütlichen Verweilen ein. Neben Live-Musik von Anett Otto und Frieder Schmitt gibt es hier auch ein buntes Angebot für die kleinen Gäste. Für Kinder gibt es Bastelspaß, wobei tolle Kunstwerke aus reinen Naturmaterialien entstehen. Beim Bierkistenklettern mit dem Hochseilgarten Mittelteichbad ist Mut und Geschicklichkeit gefragt. Darüber hinaus kann auf dem Rüdenhof leckerer Knüppelkuchen am Lagerfeuer gegrillt werden. Die besondere herbstliche Atmosphäre wird mit leckeren Suppen und einem guten Tropfen Wein abgerundet. Die echte „Moritzburger Fischsemmel“ (ein köstliches Handwerksbrötchen der Moritzburger Bäckerei Schulze in Form eines Fisches) gibt es hier zu kaufen. Für den Lampionumzug können Fackeln und Lampions gebastelt werden.

Alle Gäste können bei einem beschaulichen Lagerfeuer im Rüdenhof des Käthe Kollwitz Hauses wunderbare Lagerfeueratmosphäre genießen. Der Lampionumzug startet hier um 18 Uhr (Treff ab 17:30 Uhr) und führt über die Meißner Straße und den Schlossdamm zur Nordseite des Schlosses (im Schlosspark), wo auch das Barockfeuerwerk stattfindet.

KLM

DRUCKFRISCH: Unser Neuer Reisekatalog 2020 sowie unser Advents & Tagesfahrten Programm ist bei uns erhältlich.

+ + + TOP Angebote + + + TOP Angebote + + + TOP Angebote + + + TOP Angebote + + +

04.11.- 07.11 Abschlussfahrt:

Hotel mit Schwimmbad inkl. Getränke zum Abendessen **389 €**

29.10.-31.10. Leinen los ins Bunte

mit Bus und Schiff **259 €**

02.12.-04.12. Advent im Riesengebirge,

Hotel mit Schwimmbad & Böhmischer Abend **259 €**

14.12.- 15.12. Besuch Christmas Garden in Berlin

mit großer Stadtrundfahrt, Eintritt Christmas Garden u.v.m. **179 €**

Reisen aus unserem NEUEN KATALOG 2020

01.02.-07.02.	Skisafari in den Dolomiten inkl. Transfer Skigebiet, Apre-Ski Party	639 €
09.02.-16.02.	Kuren an der winterlichen Ostsee inkl. Kuranwendungen	419 €
09.02.-16.02.	Winterferien: Erlebnis im Ahorn Seehotel Templin	ab 399 €
15.02.-16.02.	Starlight Express in Bochum oder Tanz der Vampire in Oberhausen	ab 159 €
21.02.-24.02.	Biathlon Weltcup in Antholz inkl. Eintrittskarte & beheiztes Zelt	ab 499 €
15.03.-19.03.	Saisoneroöffnungsfahrt „Verträumtes Südböhmen“ viele Leistungen inkl.	399 €
22.03.-26.03.	Schnuppertour England & Liverpool - auf den Spuren der Beatles	ab 529 €
28.03.-11.04. und 17.10.-31.10.20	Große Griechenland Rundreise mit Insel Korfu	1.639 €
10.04.-13.04.	Osterkreuzfahrt auf der Donau mit dem Kristallschiff u.v.m.	459 €
19.04.-26.04.	Balkan zum Schnuppern mit Zagreb, Sarajevo, Albanien & Dubrovnik	699 €
24.04.-27.04.	Tulpenblüte Holland – Keukenhof & Blumenkorso erleben	499 €
08.05.-12.05.	Märchenhafter Wörthersee -ein See zum (ver)lieben mit Fritz dem Wirt	479 €
09.05.-11.05.	Erleben Sie den Hamburger Hafengeburtstag live	288 €
01.06.-07.06.	3 Weltmetropolen hautnah erleben – Amsterdam-London-Paris-	ab 779 €
11.06.-16.06.	Südfrankreich mit Lavendelblüte	689 €
28.07.-06.08.	Norwegen Rundreise mit Atlantikstraße , Trollstigen, Geiranger & Flambahn	ab 1.999 €

+ + + + NEU: Inklusive Haustürabholung (im Einzugsgebiet) bei Mehrtagesfahrten + + + +

Markt 7 - 01936 Königsbrück
Mo bis Fr, 9-13 Uhr & 14-18 Uhr
Tel.: 03 57 95 / 36 16 76
www.urb-touristik.de

unser roter bus

Auszug aus unseren Tagesfahrtenprogramm:

06.11.	Die „ AMIGOS “ im Kulturpalast Dresden	85 €
10.11.	Neunerlei Essen und Christstollen	64 €
14.11.	Griechischer Nachmittag in der Erntekranzbaude Oppach	61 €
18.11.	Original Böhmisches Blasmusik mit Mittag und Kaffeetrinken	59 €
20.11.	Feiertag: Tropical Island oder Outlet - Shopping Berlin/Wustermark	30 €
25.11.	Adventszauber mit Michael Hansen in der Räuberschänke	63 €
30.11.	„Weihnachten mit unseren Stars“ in Löbau	82 €
30.11.	MDR Studiotour „In aller Freundschaft“ in Leipzig	50 €
05.12.	Adventsfest der Gefühle mit Michael Hirte in Freital	76 €
05.12.	Besuch bei KNOX Räucherkerzen und Weihnachtsmarkt Freiberg	43 €
13.12.	Besuch ChristmasGarden in Dresden	ab 49€
18.12.	Operettenabend in Dresden „Die Csárdásfürstin“	77 €
19.12.	Adventskonzert mit dem Dresdner Kreuzchor im Stadion	ab 53 €
28.12.	Weihnachtskonzert mit den „PALLDAUERN“ in Löbau	82 €
31.12.	Silvesterparty in Rammenau	104 €
25.01.20	Ein Nachmittag voller Magie mit den Ehrlich Brothers	ab 102 €

Wir freuen uns auf Ihren Besuch in unseren Reisebüros in Königsbrück und Kamenz!

EBERSBACH

Ausgabe:
10/2019



Ausgabetag:
18.10.2019

Ebersbacher Amtsblatt

Nachrichten & Informationen für Ebersbach & Umgebung, amtliche Mitteilungen der Gemeinde Ebersbach mit den Ortsteilen Beiersdorf, Bieberach, Cunnersdorf, Ebersbach, Ermendorf, Freitelsdorf, Göhra, Hohndorf, Kalkreuth, Lauterbach, Marschau, Naunhof, Reinersdorf & Rödern



Wir gratulieren

Den Jubilaren herzliche Glückwünsche übermitteln der Bürgermeister und der Gemeinderat Ebersbach.

Wir wünschen weiterhin Gesundheit und Wohlergehen.

zum 85. Geburtstag		
am 21. Oktober	Schippan, Irmgard	Cunnersdorf
am 08. November	Schippan, Werner	Cunnersdorf
am 16. November	Menz, Augustine	Lauterbach
zum 80. Geburtstag		
am 05. November	Wirthgen, Erika	Ebersbach
zum 70. Geburtstag		
am 05. November	Metzler, Vera	Kalkreuth

Gemeinde Ebersbach

Widerspruchsrecht zur Veröffentlichung von Meldedaten nach dem Bundesmeldegesetz (BMG)

Gemäß § 50 Abs. 1 bis 3 und § 42 des Bundesmeldegesetzes (BMG) darf die Meldebehörde Daten an andere Stellen aus dem Melderegister übermitteln oder zum Zweck der Veröffentlichung bekannt geben. Die Auskünfte erstrecken sich auf Doktorgrad, Namen, Vorname, Anschrift sowie Datum und Art des Jubiläums von Einwohnern der Gemeinde Ebersbach und Ortsteile.

In den nachfolgend genannten Fällen haben sie ein kostenloses Widerspruchsrecht gegen die Weitergabe Ihrer Daten, für die keine Begründung erforderlich ist. Dies betrifft:

- Öffentlich-rechtliche Religionsgemeinschaften, wenn ein Familienangehöriger (Ehegatte oder Lebenspartner, minderjährige Kinder und die Eltern von minderjährigen Kindern) Mitglied dieser Religionsgemeinschaft sind, ausgenommen für Zwecke des Steuererhebungsrechts (§ 42 Abs. 3 BMG)
- Parteien, Wählergruppen und anderen Trägern von Wahlvorschlägen im Zusammenhang mit allgemeinen Wahlen und Abstimmungen auf staatlicher und kommunaler Ebene (§ 50 Abs. 1 und 5 BMG)
- für den Fall eines Alters- und Ehejubiläums. Altersjubiläen sind der 70. Geburtstag, je-

der fünfte weitere Geburtstag und ab dem 100. Geburtstag jeder folgende Geburtstag; Ehejubiläen sind das 50. Und jedes folgende Ehejubiläum. Bei Ehejubiläen ist die Unterschrift beider Ehegatten erforderlich! (§ 50 Abs. 2 und 5 BMG).

- Adressbuchverlage für die Herausgabe von Adressbüchern (Adressenverzeichnisse in Buchform) (§ 50 Abs. 3 und 5 BMG).

Wie können Sie von Ihrem Widerspruchsrecht Gebrauch machen?

Der Widerspruch gegen die Datenübermittlung ist bei der Meldebehörde der Gemeinde Ebersbach, Am Bahndamm 3, 01561 Ebersbach, bei denen die betroffene Person gemeldet ist, schriftlich mit persönlicher Unterschrift einzulegen. Die Formulare erhalten sie in der Meldebehörde oder auf der Internetseite der Gemeinde Ebersbach – www.gemeinde-ebersbach.de/ unter der Rubrik Einwohnermeldeamt

Die Sperre bleibt so lange wirksam, wie Sie für eine Wohnung in Ebersbach gemeldet sind bzw. bis Sie die Sperre wieder schriftlich aufheben.

Falk Hentschel
Bürgermeister

Gemeinde Ebersbach

Beschlüsse der Gemeinde Ebersbach

In den öffentlichen Sitzungen des Technischen Ausschusses am 12.09.2019, des Gemeinderates am 26.08.2019 und 10.10.2019 sowie des Verwaltungsausschusses am 26.09.2019 wurden nachstehende Beschlüsse gefasst:

Technischer Ausschuss

120/09/2019 bis 127/09/2019
Beschlüsse zu Bauvorhaben und Vorkaufsrechten von Bürgern der Gemeinde Ebersbach

Gemeinderat

128/09/2019
Beschluss zur Beauftragung der Tief- und Kulturbau Mühlbach GmbH, Dobrabach 5, 01561 Lampertswalde zur Erneuerung des vorhandenen Regenwasserkanals auf der Schönfelder Straße / Straße der Jugend bis zur Großen Röder laut Angebot

129/09/2019
Beschluss zur überplanmäßigen Ausgabe in Höhe von 28.000 € für die Umsetzung der Neugestaltung der Außenanlage der Kindertagesstätte Ebersbach für die ersten drei Abschnitte.

130/09/2019
Beschluss zur Beauftragung der Komplettbau Ebersbach GmbH, Gewerbegebiet 3, 01561 Ebersbach zur Ausführung der Bauleistungen für den 1. Abschnitt der Erneuerung der Außenanlage der Kindertagesstätte Ebersbach laut Angebot

131/09/2019
Beschluss zur Beauftragung der Komplettbau Ebersbach GmbH, Im Gewerbegebiet 3, 01561 Ebersbach zur Ausführung der Bauleistung des Loses 3 des 2. Abschnitts der Erneuerung der Außenanlage der Kindertagesstätte Ebersbach laut Angebot

132/09/2019
Zustimmung der Bereitstellung von nötigen Haushaltsmittel zur Umsetzung von Maßnahmen der Förderrichtlinie LEADER im kommenden Haushaltsjahr 2020:
• Sanierung der Schulküche Kalkreuth
• Erhalt und Wiederherstellung historische Parkanlage Naunhof
• Erhalt und Wiederherstellung historische Parkanlage Lauterbach

Verwaltungsausschuss

133/09/2019
Schließtage der Kindertagesstätten und Hort der Gemeinde Ebersbach im Jahr 2020
Kindertagesstätten
22. Mai 2020
nach Himmelfahrt
19./20. November 2020
nach Buß- und Betttag
28. – 30. Dezember 2020
Weihnachten/Neujahr

Hort
22. Mai 2020
nach Himmelfahrt
28. – 30. Dezember 2020
Weihnachten/Neujahr

Ein weiterer freier Tag wird mit Beginn des neuen Schuljahres 2020/2021 festgelegt.

Gemeinderat

134/10/2019
Beschluss zur Beauftragung der Firma Thiendorfer Fräsdienst GmbH & Co.KG, Am Fiebig 11, 01561 Thiendorf mit der Fahrbahninstandsetzung der Ortsstraßen im Ortsteil Ermendorf laut Angebot

135/10/2019
Beschluss zur überplanmäßigen Ausgabe und den Kauf eines Aufsitzrasenmähers vom ISEKI-Vertragshändler Garten- und Kommunaltechnik Rolf Kändler, Schönburgstraße 1, 01108 Dresden OT Weixdorf laut Angebot

Gemeinde Ebersbach

Amtliche Bekanntmachung

Zahlungserinnerung 4. Rate Grundsteuer Fälligkeit 15.11.2019

Es wird darauf hingewiesen, dass die Gemeindekasse bei verspäteten Zahlungen **Säumniszuschläge und Mahngebühren** erheben muss.

Um dies zu vermeiden empfehlen wir Ihnen die Teilnahme am Lastschrift-Einzugsverfahren. Bitte geben Sie bei der Überweisung das Buchungszeichen an, damit Ihre Zahlung richtig zugeordnet werden kann.

Bankverbindung der Gemeinde:
Sparkasse Meißen
IBAN DE 13 8505 5000 3046 0000 56
BIC SOLADES1MEI

Gemeinde Ebersbach

Schließung der Gemeindeverwaltung Ebersbach und der Geschäftsstelle des Abwasserzweckverbandes „Gemeinschaftskläranlage Kalkreuth“

wir möchten Ihnen mitteilen, dass die Gemeindeverwaltung Ebersbach einschließlich Einwohnermeldeamt und die Geschäftsstelle des Abwasserzweckverbandes „Gemeinschaftskläranlage Kalkreuth“ am **Freitag, 01. November 2019** geschlossen sind.

Falk Hentschel
Bürgermeister

Rosmarie Hausmann
Geschäftsführerin

25 gemeinsame Jahre durften wir bisher erleben!

Es war wunderschön, dies mit unseren Familien, Freunden, Arbeitskollegen und Mühlenwichteln zu feiern. Für Eure Hilfe und Unterstützung, das Rankewickeln, die zahlreichen Glückwünsche, Überraschungen und Geschenke, vor allem aber die schönen gemeinsamen Stunden bedanken wir uns von Herzen.

Danke sagen
Anke & Torsten Baier



Ebersbach, im September 2019

Gemeinde Ebersbach

Einladung zur Gemeinderatssitzung

Sehr geehrte Einwohner,

zu der am **Donnerstag, 24. Oktober 2019, 19:00 Uhr** im Sitzungssaal der Gemeindeverwaltung Ebersbach stattfindenden öffentlichen Gemeinderatssitzung möchte ich Sie recht herzlich einladen.

Die Tagesordnung wird Ihnen ortsüblich bekanntgegeben.

Falk Hentschel, Bürgermeister

Abwasserzweckverband „Gemeinschaftskläranlage Kalkreuth“ 03522/ 38920

Bei Störungsmeldungen erreichen Sie uns über folgende Telefonnummer: 0 15 22 - 5 14 95 33

Anzeigenschluss für den nächsten Radeburger Anzeiger ist der 08.11.2019. www.radeburger-anzeiger.de

Immobilie o. Grundstück
in/um Kalkreuth gesucht
dirk.foerstel@t-online.de
072 31 47 19 34



Danksagung

Aus unserem Leben bist Du gegangen, in unserem Leben wirst du immer sein.

In der Stunde des Abschiedes durften wir noch einmal erfahren, wie viel Liebe, Verehrung und Anteilnahme durch stillen Händedruck, ehrendes Geleit, liebevoll geschriebene Karten und Geldspenden meinem lieben Mann, guten Vati, Schwiegervater, lieben Opa und Uropa

Werner Schramm
geb. 05.02.1933 gest. 05.09.2019

entgegengebracht wurde.

Ein besonderer Dank gilt der Hausärztin Frau Dr. Kathrin Meinung mit ihrem Schwesterteam, den Schwestern der Sozialstation Ebersbach sowie der Urologie Riesa und dem Team für die medizinische Betreuung, Herrn Pfarrer Eric Maurer für die tröstenden Worte, Frau Spindler und dem Solobläser Herrn Trentzsch für die musikalische Umrahmung sowie dem Bestattungshaus DOLOR für die würdevolle Unterstützung.

In liebevoller Erinnerung und stillem Gedenken:
Deine Hildegard
Sohn Bernd mit Karla
Sohn Wolfgang mit Petra
Enkel Marlene mit Steffen, Anton und Artur
Claudia und Thomas, Madlen und Jasmin
Mirko mit Denise und Selina
Mandy und Julian, Sophie und Bastian
Schwager Willi
Schwägerin Brigitte

Reinersdorf, Bärwalde, Kalkreuth, im September 2019

Privates Bestattungshaus Großenhain

Gleich, ob Sie aus Trauer um einen lieben Menschen zu uns kommen oder für sich selbst vorsorgen wollen. Wir stehen Ihnen mit offenen Herzen und gebotem Mitgefühl umsichtig zur Seite.

Familie Götze-Jahn
Gustav-Schuberth-Str. 1, Ecke Weißnitz Str.
E-Mail: bestattung-goetze@gmx.de

Tag & Nacht ☎ (0 35 22) 31 00 55

Gemeinde Ebersbach

Bekanntmachung zum Widerspruchsrecht gegen die Datenübermittlung an das Bundesamt für das Personalmanagement der Bundeswehr

Laut § 58 C Abs. 1 des Soldatengesetzes (SG) in der z.Z. gültigen Fassung wird die Meldebehörde zum Zweck der Übersendung von Informationsmaterial über Tätigkeiten in den Streitkräften gesetzlich verpflichtet, dem Bundesamt für das Personalmanagement der Bundeswehr jährlich bis zum 31. März folgende Daten von Personen mit deutscher Staatsangehörigkeit zu übermitteln, die im nächsten Jahr volljährig werden:

1. Familienname
2. Vorname
3. gegenwärtige Anschrift.

Den davon betroffenen Personen wird ein Widerspruchsrecht gegen diese Datenübermittlung nach § 36 Abs. 2 Satz 1 Bundesmeldegesetz (BMG) bei der Meldebehörde, wo Sie mit alleiniger Wohnung oder Hauptwohnung gemeldet sind, eingeräumt. Die Betroffenen, die eine Übermittlung ihrer

Daten an das Bundesamt für Wehrverwaltung nicht wünschen, werden gebeten, dies schriftlich bis spätestens 29.02.2020 mitzuteilen an: Gemeindeverwaltung Ebersbach Einwohnermeldeamt Am Bahndamm 3 01561 Ebersbach.

Die Formulare zur Beantragung einer Übermittlungssperre erhalten Sie im Einwohnermeldeamt oder auf der Internetseite der Gemeinde Ebersbach – www.gemeinde-ebersbach.de

Falk Hentschel
Bürgermeister

Sprechzeiten:

Montag	9:00 – 11:00 Uhr
Dienstag	9:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 18:00 Uhr
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	13:00 – 15:00 Uhr
Freitag	9:00 – 11:00 Uhr

Recycling

Hausmüllentsorgung – schwarze Tonne

Dienstag, 29. Oktober 2019
12. November 2019, 26. November 2019

Entsorgung – gelber Sack

Freitag, 25. Oktober 2019
08. November 2019, 23. November 2019

Papierentsorgung – blaue Tonne

Mittwoch, 30. Oktober 2019
27. November 2019

Bioabfall

Montag, 21./ 28. Oktober 2019
04./11./18./25. November 2019

Die Abfallbehälter / - säcke sind zum Entsorgungstermin bis 6:00 Uhr zur Abholung bereitzustellen.

TISCHLEREI

Eckehart Herrmann

Inh. Ingo Herrmann



Fenster – Türen – Innenausbau
Möbel – Einzelanfertigung
Denkmalpflege – Reparaturen



Hauptstr. 86 · 01561 Ebersbach
Tel.: 03 52 08/25 54 · Fax: 03 52 08 / 39 64 49
Mail: tischlerei.herrmann@gmx.de

PRIVATES BESTATTUNGSHAUS

dolor Bestattungen

INH. STEFFEN GRAMSCH

Großenhain · Dresdner Straße 16
Foltern · Königsbrücker Straße 1A

dolorbestattungen@t-online.de
www.dolor-bestattungen.de

Wir sind Tag & Nacht für Sie erreichbar!

☎ (03522) 50 70 55

*„Dem Auge fern,
dem Herzen
ewig nah.“*

Städtisches Bestattungswesen Meißen GmbH



Meißen	Nossener Straße 38	03521/452077
Krematorium	Durchwahl	453139
Nossen	Bahnhofstraße 15	035242/71006
Weinböhla	Hauptstraße 15	035243/32963
Großenhain	Neumarkt 15	03522/509101
Riesa	Stendaler Straße 20	03525/737330
Radebeul	Meißner Straße 134	0351/8951917



Krematorium

...die Bestattungsgemeinschaft

Seniorenbetreuung



Seniorenachmittag im Gasthof Freund

Liebe Rentnerinnen und Rentner,

wir laden Sie recht herzlich zu einem gemütlichen Nachmittag mit Kaffee und Kuchen und einem Interessanten Gesundheitsvortrag zu dem Thema „Standfest im Alltag“ ein.

Wann: 06.November 2019 um 14.00 Uhr

Wo: Gasthof Freund

Anmeldung:

bis zum 01.11.2019 in der Gemeinde Ebersbach bei Frau Schopis (Tel. 035208-95511)

Die Kosten für Kaffee und Kuchen werden am Tag vor Ort kassiert.

Wir freuen uns auf Sie!

Gemeinde Ebersbach

Veranstaltungen im Monat Oktober/November 2019

24.10.2019 14:30 Uhr **Nachmittag für die Senioren von Kalkreuth**
Vortrag von Frau Behrisch über „Patientenverfügung, Vorsorgevollmacht, Betreuungsvollmacht“
Volkssolidarität Ortsgruppe Kalkreuth

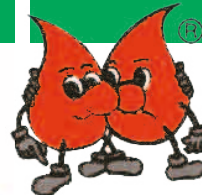
26.10.2019 19:00 Uhr **Bockbierfest im Gasthof Bieberach**
Einmal im Jahr können Sie außergewöhnliches Bier genießen. Mit DJ Marcello rocken und bei alter Musik in der Vergangenheit schwelgen.
KulturVerein Kalkreuth e.V.
Gasthof Bieberach, Heidestraße 6

26.10.2019 15:00 Uhr **Halloweenbasteln**
Beim Halloweenbasteln können die Kinder etwas der Jahreszeit Entsprechendes basteln, dazu gibt es zahlreiche Anregungen. Wer nicht basteln will kann auch einen Kürbis aushöhlen und schnitzen.
Für das leibliche Wohl ist wie immer gesorgt.
Jugend- und Freizeitzentrum Göhra e. V.
Im Jugend- und Freizeitzentrum Göhra, Ortsstraße 4

21.11.2019 14:30 Uhr **Nachmittag für die Senioren von Kalkreuth**
Vortrag von Herrn Albrecht über „Forst und Försterei“
Volkssolidarität Ortsgruppe Kalkreuth

Den Veranstaltungsplan für das Jahr 2019 finden Sie unter www.gemeinde-ebersbach.de.

Seniorenbetreuung



Blutspende auch nach Grippeimpfung möglich: Wer sich im Herbst impfen lässt, kann ohne Sperrfrist Blut spenden

Eine Impfung gegen den Virus der „echten Grippe“, auch Influenza genannt, steht einer Blutspende nicht entgegen. Die Impfperiode für eine solche Impfung liegt im Herbst. Sofern die geimpfte Person ohne klinische Symptome ist und sich wohl fühlt, kann sie nach der Impfung ohne Wartezeit sofort wieder Blut spenden, da bei einer Gripeschutzimpfung kein Lebendimpfstoff verwendet wird, sondern gereinigte Influenza-Virus-Antigene. Eine Gripeschutzimpfung stellt also keinen Hinderungsgrund für eine Blutspende dar.

Tag benötigt, um den Bedarf an Blutpräparaten zu decken.

Ein Arzt entscheidet auf allen DRK-Blutspendeterminen tagesaktuell darüber, ob eine Spende möglich ist. Bei jeder Blutspende wird das Blut des Spenders auf bestimmte Antikörper und Infektionserreger untersucht, Erstspender erhalten wenige Wochen nach ihrer Spende die Information über ihre Blutgruppe.

Informationen und alle Termine zur Blutspende erhalten Sie unter www.blutspende.de (bitte das jeweilige Bundesland anklicken) oder über das Servicetelefon 0800 11 949 11 (kostenlos). Bitte zur Blutspende den Personalausweis bereithalten!

Die nächste Blutspendeaktion findet am 21. November 2019 von 15:00 Uhr bis 19:00 Uhr in der Oberschule Ebersbach, Hauptstraße 125 statt.

Wann: 16.11.2019
14.00 Uhr (Treffen 13.30 Uhr)

Wo: Sportlerklausur Kalkreuth
Großenhainer Straße 2
01561 Kalkreuth

Wie: 2 Serien à 48 Spiele
10 € Einsatz

Wer: Jeder, der Lust und Laune hat
(max. 40 Teilnehmer)

Infos: Speisen & Getränke für den schmalen Taler vor Ort

Kalkreuther Skatturnier 2019

Oberschule Ebersbach

Schüleraustausch



Besuch im Panometer

Nach jahrelangem Briefwechsel und dem Schüleraustausch nach Schottland im vergangenen Jahr, konnten wir den Schotten endlich auch unsere Schule, die Oberschule Ebersbach, und unseren Alltag zeigen. Am Mittwoch, Donnerstag und Freitag vergangene Woche wurden die Schüler der Schottland AG jeweils von einem Schüler von unserer Partnerschule aus Kelso begleitet. Sie nahmen ganz normal am Unterricht teil. Im Englischunterricht hatten die 10. Klassen ein besonderes Projekt, bei dem sie ihre eigenen

Comics produziert haben. Nach der Schule kamen die schottischen Schüler mit zu uns nach Hause. Wir haben sie mit zu unseren Freizeitaktivitäten genommen, egal ob Fußball, Rei-

ten oder Tanzen. Am Abend gab es in den Familien traditionelles deutsches Essen. Am Samstag waren die Gastschüler den ganzen Tag bei uns in den Familien. Da war zum Beispiel genügend Zeit für einen Ausflug. Wir waren mit Alex, Niamh und Sophie im Elbsandsteingebirge auf der Festung Königstein und auf der Bastei. Andere Schüler zeigten ihren Partnern das Schloss Moritzburg, waren im Spreewald paddeln oder sogar Räucherkerzen in Handarbeit herstellen. Ein gemeinsamer Ausflug nach Dresden durfte natürlich nicht fehlen. In Dresden besuchten wir das Panometer mit der Ausstellung „Dresden 1945“. Anschließend gab es eine kleine Führung durch die Altstadt mit Besichtigung der bedeutendsten Sehenswürdigkeiten. Am Montag ging es für uns alle mit dem Bus nach Seiffen ins Erzgebir-

ge. Dort nahmen wir an einer Führung durch eine Schauwerkstatt zur traditionellen Erzgebirgskunst teil. Im Anschluss daran fuhren wir zur Sommerrodelbahn, das war für alle ein großer Spaß. Am Montag war der letzte Tag in den Gastfamilien. Der Abschied war für viele sehr schwer und es flossen so einige Tränen beim Abschied. Wir alle hatten eine wunderschöne gemeinsame Zeit! Freundschaften und die Englischkenntnisse wurden vertieft. Es ist toll, dass so ein Schüleraustausch dank der Förderung durch das Programm Erasmus+ möglich ist! Leider droht nun der Brexit und damit auch das Ende der finanziellen Förderung. Wir werden natürlich trotzdem an unserer Schulpartnerschaft festhalten.

Helene Petzsch



Schottland-Gruppenfoto vor der Frauenkirche